



TECHNOLÓGIA



INŠTALAČNÝ MANUÁL



Soul/kódová voľba



G2+ 2-vodičová inštalácia

OBSAH

OBSAH.....	2
PREVÁDZKA SYSTÉMU (RODINNÉ DOMY).....	3
PREVÁDZKA SYSTÉMU (BYTOVÉ DOMY).....	3
FA-G2+ SIEŤOVÝ NAPÁJAČ.....	4
Popis.....	4
Špecifikácia.....	4
Inštalácia.....	4
VSTUPNÝ PANEL SOUL S KÓDOVOU VOĽBOU.....	5
Popis.....	5
Inštalácia.....	6
Inštalračné svorky a prepojka JP1.....	6
Štruktúra a postupnosť programovacieho režimu.....	7
Nastavenie funkcií vstupného panelu.....	7
Funkcia 1, továrenské nastavenie.....	7
Funkcia 2, zmena master kódu.....	7
Funkcia 3, nastavenie osvetlenia tlačidiel v noci.....	7
Funkcia 4, čas aktivácie „výstup pomocného relé“.....	8
Funkcia 5, čas aktivácie „výstup el. zámok“.....	8
Funkcia 6, odchodové tlačidlo „AP“.....	8
Funkcia 7, odchodové tlačidlo „AP“ nastavenie času.....	8
Funkcia 8, hlasitosť reproduktora na paneli.....	8
Funkcia 9, panel s adresou.....	8
Funkcia 10, režim budova/rodinný dom.....	8
Funkcia 11, Potvrdzovacie tóny na vstupnom paneli.....	9
Funkcia 12, povoľte prístupové kódy pre výstup el. zámku dverí.....	9
Funkcia 13, povoľte prístupové kódy na aktiváciu výstupu pomocného relé.....	9
Funkcia 14, aktivácia prístupových kódov „návštevníka“ pre výstup odblokovania dverí.....	9
Funkcia 15, povoľte prístupové kódy na aktiváciu výstupu pomocného relé.....	9
SCHÉMY ZAPOJENIA - RODINNÝ DOM.....	10 - 11
SCHÉMY ZAPOJENIA - BYTOVÝ DOM.....	12 - 17
SCHÉMY ZAPOJENIA - RODINNÝ DOM.....	18
Pripojenie elektrického zámku.....	18
Pripojenie pomocného zariadenia na výstup relé.....	18
Pripojenie výstupného tlačidla.....	19
Pripojenie externej kamery.....	19
SCHÉMY ZAPOJENIA - RODINNÝ DOM/BYTOVÝ DOM.....	20
ŠPECIALNE KÓDY.....	21
ČISTENIE VSTUPNÉHO PANELU.....	25

PREVÁDZKA SYSTÉMU (RODINNÉ DOMY)

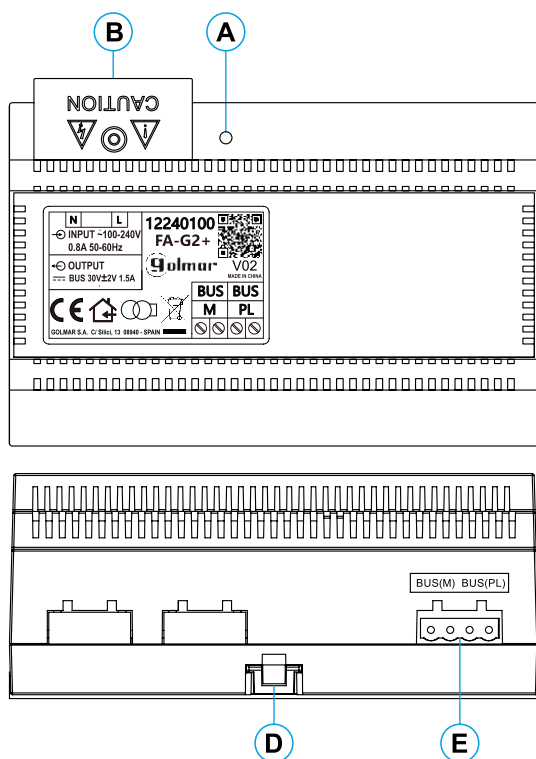
Pre uskutočnenie hovoru musí návštevník stlačiť tlačidlo  apartmánu; zvukový signál indikuje, že po 3 tónoch prebehne hovor a LED  sa rozsvieti. V tomto momente prijme volanie monitor(y) bytu. V systémoch s viac ako dvoma vstupnými panelmi sa druhý vstupný panel automaticky odpojí; ak sa iný návštevník pokúsi o volanie, 3 krátke telefónne tóny indikujú, že systém je zaneprázdnený a LED ,  na dvernom paneli bude 8-krát rýchlo blikať. Pred prijatím hovoru sa obraz zobrazí na obrazovke hlavného monitora (a podriadeného monitora 1, ak existuje) bez toho, aby to návštevník poznal ikona  zobrazená na obrazovke bude blikať na zeleno, LED  interkomu(ov) ART1 bude blikať bielo a kontrolka telefónu(ov)  T-ART bude blikať. Ak chcete zobrazíť obraz z podradených monitorov 2 alebo 3, stlačte jedno z tlačidiel na monitore ART4/ART7H, alebo sa dotknite monitora ART7W, aby sa zobrazil obraz. Ak na hovor neodpovedáte do 45 sek., LED  zhasne a systém sa uvoľní. Ak chcete nadviazať komunikáciu, stlačte tlačidlo pod ikonou  zavesenia na monitore ART4 /ART7H, alebo stlačte tlačidlo ikonu  na obrazovke monitora ART7W, prípadne stlačte tlačidlo  na interkome ART1, alebo zdvihnite slúchadlo akéhokoľvek telefónu T-ART. LED  na dvernom paneli zhasne a rozsvieti sa LED . Spojenie bude trvať 90 sek., alebo kým nestlačíte tlačidlo  pod ikonou zavesenia ART4/ART7H monitora, prípadne stlačte ikonu  zavesenia na obrazovke monitora ART7W, alebo stlačte tlačidlo  interkomu ART1, alebo zložte slúchadlo na telefóne T-ART. Po ukončení komunikácie LED  na dvernom paneli zhasne a systém sa stane voľným. Ak chcete otvoriť dvere alebo aktivovať pomocný výstup vstupného panelu, stlačte príslušné tlačidlo ,  na ART4/ART7H monitore, prípadne stlačte príslušnú ikonu na obrazovke monitora ART7W, alebo stlačte príslušnú ikonu  alebo  tlačidla, na ľubovoľnom interkome (telefóne) v byte počas hovoru, aktivuje sa jedným stlačením zámok, ktorý sa uvoľní na 3 sek. a LED  sa tiež rozsvieti na 3 sek. Majiteľ bytu môže aktivovať odblokovanie zámku alebo pomocný reléový výstup zadáním číselného kódu s numericou klávesnicou vstupného panelu (pozrite si strany 7 a 9 pre aktiváciu prístupových kódov). Podrobné informácie o prevádzke a konfigurácii monitora / interkomu nájdete v používateľskej príručke k príslušnému monitoru.

PREVÁDZKA SYSTÉMU (BYTOVÉ DOMY)

Pre uskutočnenie hovoru musí návštevník zadať číselný kód bytu a potom stlačiť tlačidlo ; zvukový signál indikuje, že po 3 tónoch prebehne hovor a LED  sa rozsvieti. V tomto momente prijme volanie monitor(y) bytu. V systémoch s viac ako dvoma vstupnými panelmi sa druhý vstupný panel automaticky odpojí; ak sa iný návštevník pokúsi o volanie, 3 krátke telefónne tóny indikujú, že systém je zaneprázdnený a LED ,  na dvernom paneli bude 8-krát rýchlo blikať. Pred prijatím hovoru sa obraz zobrazí na obrazovke hlavného monitora (a podriadeného monitora 1, ak existuje) bez toho, aby to návštevník poznal ikona  zobrazená na obrazovke bude blikať na zeleno, LED  interkomu(ov) ART1 bude blikať bielo a kontrolka  telefónu(ov) T-ART bude blikať. Ak chcete zobrazíť obraz z podradených monitorov 2 alebo 3, stlačte jedno z tlačidiel na monitore ART4/ART7H, alebo sa dotknite monitora ART7W, aby sa zobrazil obraz. Ak na hovor neodpovedáte do 45 sek., LED  zhasne a systém sa uvoľní. Ak chcete nadviazať komunikáciu, stlačte tlačidlo pod ikonou  zavesenia na monitore ART4 /ART7H, alebo stlačte tlačidlo ikonu  na obrazovke monitora ART7W, prípadne stlačte tlačidlo  na interkome ART1, alebo zdvihnite slúchadlo akéhokoľvek telefónu T-ART. LED  na dvernom paneli zhasne a rozsvieti sa LED . Spojenie bude trvať 90 sek., alebo kým nestlačíte tlačidlo  pod ikonou zavesenia ART4/ART7H monitora, prípadne stlačte ikonu  zavesenia na obrazovke monitora ART7W, alebo stlačte tlačidlo  interkomu ART1, alebo zložte slúchadlo na telefóne T-ART. Po ukončení komunikácie LED  na dvernom paneli zhasne a systém sa stane voľným. Ak chcete otvoriť dvere alebo aktivovať pomocný výstup vstupného panelu, stlačte príslušné tlačidlo ,  na ART4/ART7H monitore, prípadne stlačte príslušnú ikonu na obrazovke monitora ART7W, alebo stlačte príslušnú ikonu  alebo  tlačidla, na ľubovoľnom interkome (telefóne) v byte počas hovoru, aktivuje sa jedným stlačením zámok, ktorý sa uvoľní na 3 sek. a LED  sa tiež rozsvieti na 3 sek. Majiteľ bytu môže aktivovať odblokovanie zámku alebo pomocný reléový výstup zadáním číselného kódu s numericou klávesnicou vstupného panelu (pozrite si strany 7 a 9 pre aktiváciu prístupových kódov). Podrobné informácie o prevádzke a konfigurácii monitora / interkomu nájdete v používateľskej príručke k príslušnému monitoru.

FA-G2+ SIEŤOVÝ NAPÁJAČ

Popis



- A. Kontrolka zapnutia/vypnutia.
- B. Ochranný kryt pre svorkovnicu 230V.
- C. Detail 230V svorkovnice bez ochranného krytu.
- D. Upevňovací jazýček na DIN lištu.
- E. Inštalčné svorky.

Špecifikácia:

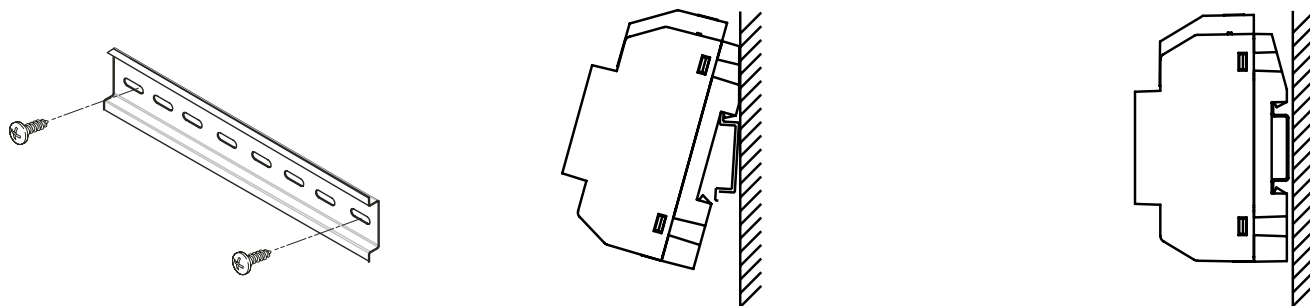
Vstupné napätie:	100~240VAC
Vstupná frekvencia:	50~60 Hz
Menovité výstupné napätie:	30 Vdc $\pm$ 2V
Menovitý výstupný prúd:	1,5A
Pracovná teplota:	-10°C - 40°C
Rozmery:	140x90x60mm

Inštalácia

Inštaláciu a manipuláciu s napájacím zdrojom musí vykonať autorizovaný elektrikár pri vypnutom napájaní. Nainštalujte napájací zdroj na suchom, chránenom a vetranom mieste. Uistite sa, že vetracie otvory nie sú upchaté. Na upevnenie použite lištu DIN 46277 (8 prvkov). Upozorňujeme, že súčasné predpisy stanovujú, že napájací zdroj musí byť chránený ističom.

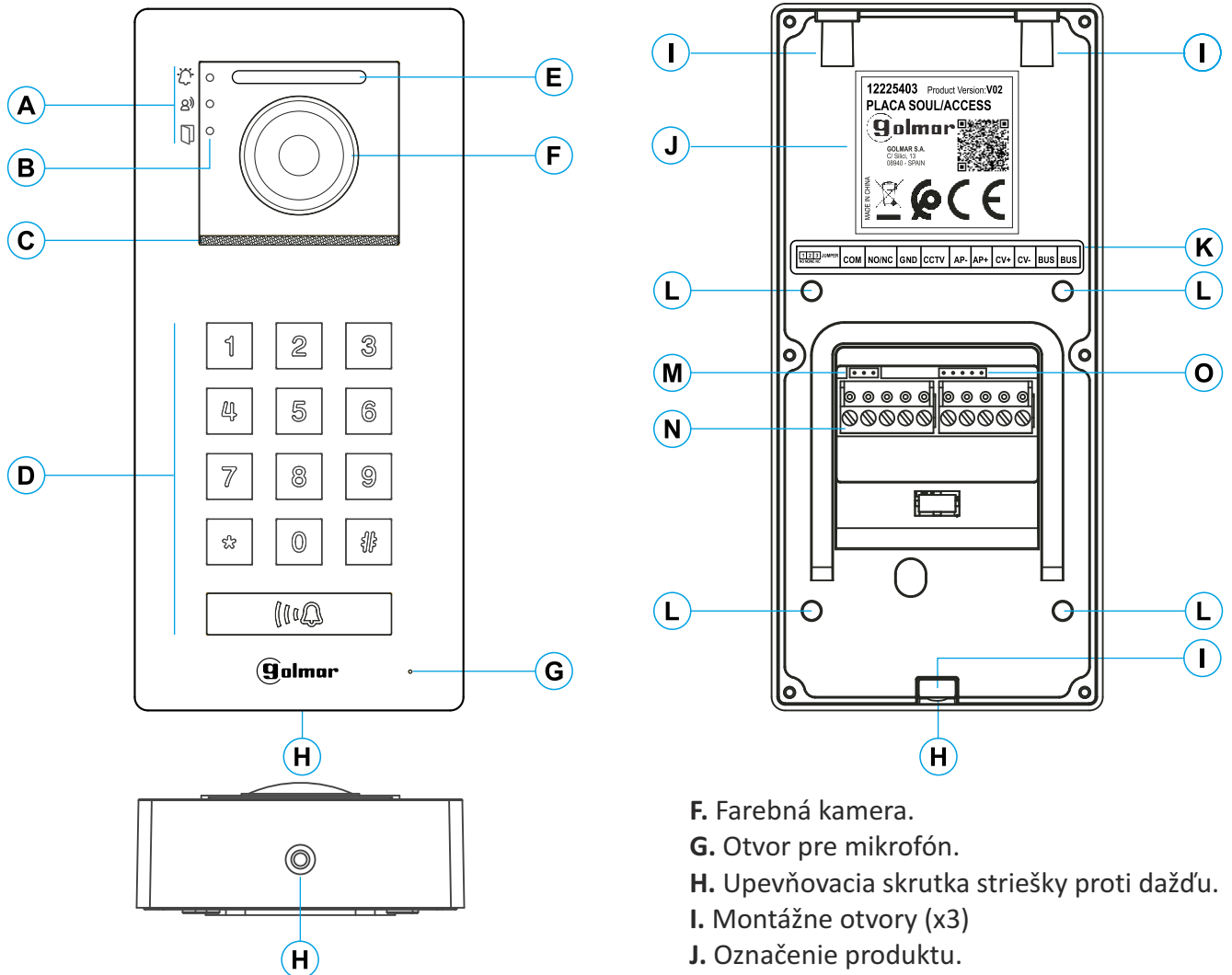
Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neodstraňujte ochranný kryt, bez toho, aby ste najskôr odpojili napájanie.

Pripojte vodiče k inštalčným svorkám podľa pokynov na schémach.



VSTUPNÝ PANEL SOUL S KÓDOVOU VOĽBOU

Popis

**A. Ikony stavu systému:**

- ☎ Volanie na účastníka.
- 📞 Komunikácia nadviazaná.
- 🔓 Otvorenie el. zámku dverí.

B. LED signalizácia systému.**C. Mriežka reproduktora.****D. Tlačidlá na klávesnici****E. Nočné osvetlenie.****- Režim budova:**

Pre vstup stlačte tlačidlá od 0 do 9 kód volania do bytu, a tlačidlo na uskutočnenie hovoru (📞).

- Režim rodinný dom:

Ak chcete zavolať do domu, stlačte tlačidlo (📞).

- Kontrola prístupu:

Majiteľ bytu môže aktivovať uvoľnenie zámku, alebo výstup pomocného relé zadáním číselného kódu na klávesnici vstupného panelu a potom stlačte tlačidlo 📞 (pozrite si strany 7 a 9 na aktiváciu prístupových kódov).

F. Farebná kamera.**G. Otvor pre mikrofón.****H. Upevňovacia skrutka striešky proti dažďu.****I. Montážne otvory (x3)****J. Označenie produktu.****K. Popisný štítok svorkovnice****L. Upevňovacie body tesnenia káblovej priechodky „tesnenie“ (X4).****M. JP 1 prepojka****N. Inštalačné svorky.****O. Golmar pre servisné použitie.**

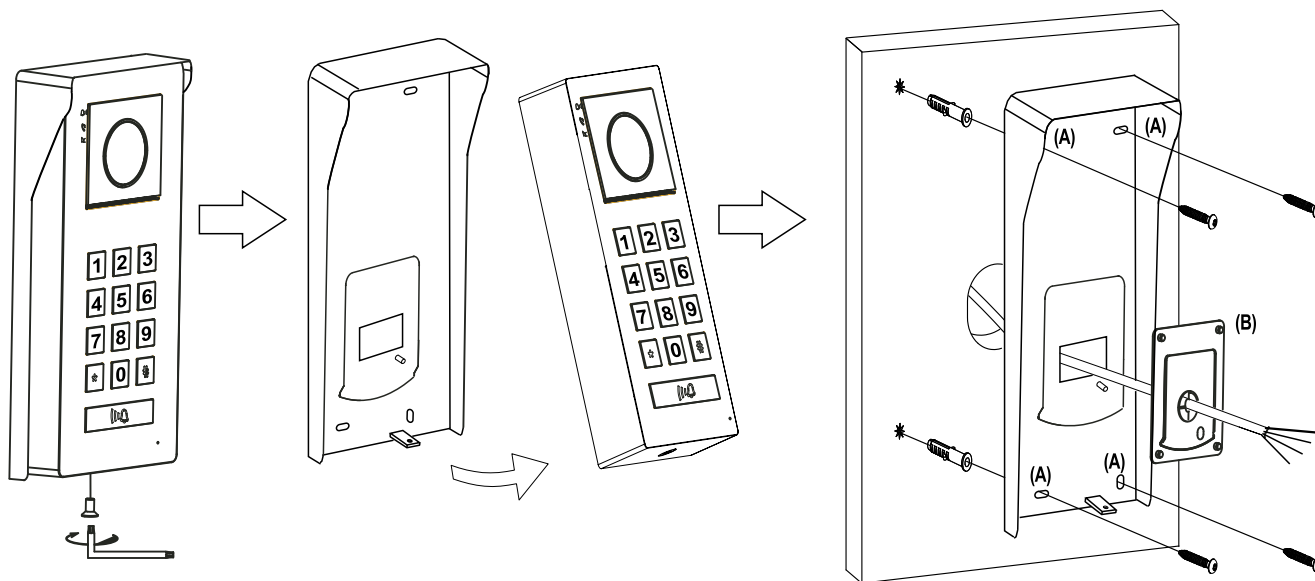
VSTUPNÝ PANEL SOUL S KÓDOVOU VOĽBOU

INŠTALÁCIA

Dverný panel bol navrhnutý tak, aby odolal rôznym podmienkam prostredia. Odporúča sa však užívať dodatočné opatrenia na predĺženie jeho životnosti, ako je jeho umiestnenie v krytom priestore. Pre optimálnu kvalitu obrazu sa vyhýbajte priamemu kontaktu so zdrojmi svetla (slnečné svetlo, pouličné osvetlenie atď.).

Pre správnu inštaláciu: (umiestnite hornú časť dverného panelu vo výške 1,65 m).

1. Odstráňte striešku dverného panelu uvoľnením spodnej skrutky pomocou dodaného imbusového kľúča.
 2. Priložte striešku proti dažďu k stene, pričom vrch umiestnite vo výške 1,65 m.
 3. Vyvrtajte tri 6 mm otvory v označených bodoch (A), ako je znázornené na obrázku. Vložte dodané hmoždinky a upevnite dverný panel na stenu pomocou dodaných skrutiek.
 4. Inštalčné káble prevlečte cez tesnenie káblovej priechodky (tesniace tesnenie).
 5. Pripojte káble k odnímateľným káblovým konektorom podľa inštalčných schém.
 6. Pred výmenou a zatvorením dverného panelu vykonajte nastavenia uvedené v návode na inštaláciu (programovanie prístupového kódu, nastavenie hlasitosti, ...).
- Uistite sa, že káblová priechodka tesní (tesnenie) a je správne umiestnená, označený bod (B), ako je znázornené na obrázku.



Inštalčné svorky a prepodka JP1

Pre jednoduchú inštaláciu sú inštalčné svorky odnímateľné a dodávajú sa v samostatnom vrecku. Keď svorky zapojíte, umiestnite ich na miesto.

1	2	3	JUMPER	COM	NO/NC	GND	CCTV	AP-	AP+	CV+	CV-	BUS	BUS
NO	NC	NC	JP1										

BUS, BUS: komunikačná zbernica (nepolarizovaná).

CV-, CV+: výstup uvoľnenia zámku 12VDC (maximálne 270mA).

AP+, AP-: pripojenie odchodového tlačidla.

Poznámka: Pre správne fungovanie, musí byť adresa monitora 1 pripojená na BUS.

GND, CCTV: vstup pre externú analógovú kameru.

COM, NO/NC: bezpotenciálový reléový výstup (maximálne 6A/24V).

JP1 jumper: umožňuje bezpotenciálové relé výstup zvoliť ako normálne otvorený (NO), alebo normálne zatvorené (NC).

(1)  Jumper umiestnený medzi 1 a 2 nastavuje reléový výstup ako normálne otvorený (NO).

 Jumper umiestnený medzi 2 a 3 nastavuje reléový výstup ako normálne zatvorený (NC).

(1) nastavenie vo fabrike

VSTUPNÝ PANEL SOUL S KÓDOVOU VOĽBOU NASTAVENIE

Štruktúra a postupnosť programovacieho režimu

Programovanie funkcií vstupného panelu sa vykonáva zadáním hlavného kódu, kódu nastavenia alebo funkcie do nastavenia, po ktorom nasleduje parameter.

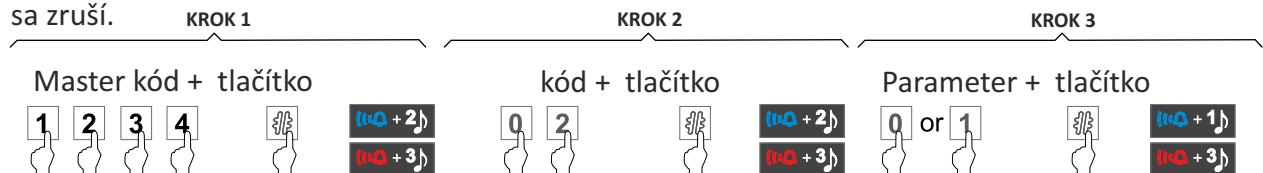
Programovací režim je nasledovný: Príklad "Nastavenie osvetlenia tlačidiel v noci".

Krok 1, zadajte hlavný kód: „1234“ (predvolené továrenské nastavenie) a potvrdte tlačidlom , kontrolka tlačidla  sa rozsvieti na modro a panel dverí vydá 2 potvrdzovacie tóny (prejdite na krok 2). Ak je zadáný kód nesprávny, rozsvieti sa kontrolka LED tlačidla  na červeno a dverný panel vydá 3 krátke pípnutia (zadajte správny kód).

Krok 2, zadajte kód nastavenia: „02“ a potvrdte tlačidlom , LED tlačidlo  sa rozsvieti na modro a dverný panel vydá 2 potvrdzovacie tóny (prejdite na krok 3). Ak je zadáný kód nesprávny, rozsvieti sa kontrolka LED tlačidla  na červeno a dverný panel vydá 3 krátke pípnutia (vráťte sa na krok 1).

Krok 3, zadajte parameter: „0“ alebo „1“ a potvrdte tlačidlom , LED tlačidlo sa rozsvieti  na bielo a vstupný panel vydá 1 potvrdzovací tón. Ak je zadáný kód nesprávny, rozsvieti sa kontrolka LED tlačidla  na červeno a dverný panel vydá 3 krátke pípnutia (vráťte sa na krok 1).

Poznámka: Ak do 10 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, vstupný panel vydá dva krátke chybové tóny a musíte sa vrátiť ku kroku 1. Ak stlačíte tlačidlo  v ktoromkoľvek z 3 krokov, programovacia režim sa zruší.



Nastavenie funkcií vstupného panelu

Panel je naprogramovaný s predvolenými nastaveniami z výroby (pozri strany 7 až 9) s výnimkou kódov pre prístup budova/dom bez nutnosti telefonovania domov, ktoré sú z bezpečnostných dôvodov prázdne. Aby sa zabezpečilo, že systém pracuje podľa vašich potrieb, skontrolujte všetky hodnoty už nastavených funkcií. Funkcie nemusia byť naprogramované v poradí, v akom sú prezentované.

Dôležité: Programovanie konfiguračných funkcií sa musí vykonávať s pokojovým panelom.

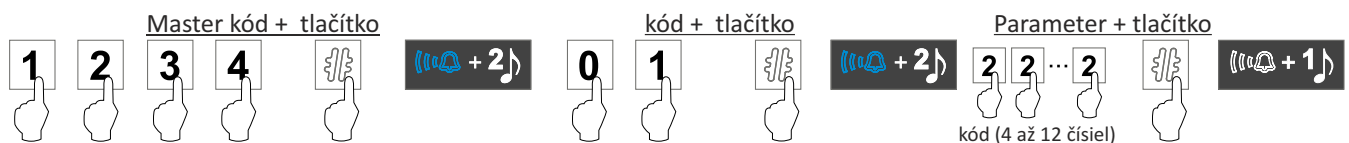
Funkcia 1, továrenské nastavenie: Tento programovací režim obnoví výrobné nastavenia vstup. panelu

Poznámka: Povolené prístupové kódy sú zakázané

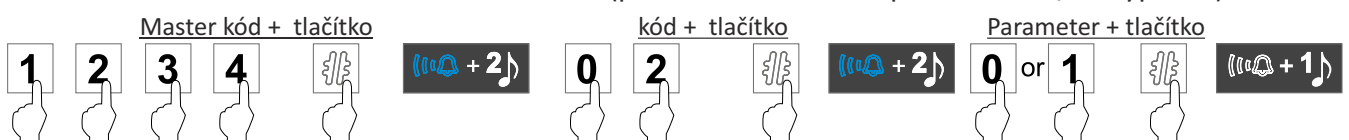
Neobnovuje master kód, na obnovenie master kódu je potrebné použiť špeciálny kód (8000:obnoviť vstupné panely s adresou 1 až 4 / 8001: obnoviť vstupný panel 1 / 8002: obnoviť vstupný panel 2 / 8003:obnoviť vstupný panel 3 a 8004: obnoviť vstupný panel 4), pozri strany 23 až 24..



Funkcia 2, zmena master kódu: Nasledujúci programovací režim umožňuje zmenu master kódu(1234 "predvolené") na kód odlišný od výrobného nastavenia a s dĺžkou kódu medzi 4 a 12 číslicami.



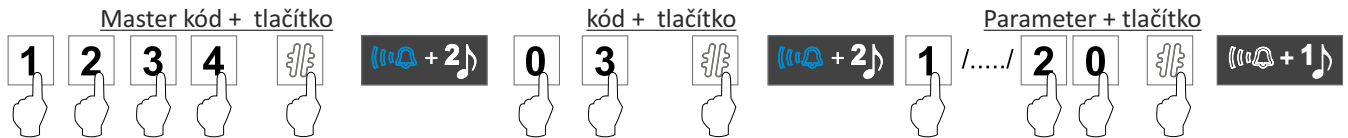
Funkcia 3, nastavenie osvetlenia tlačidiel v noci: Nasledujúci programovací režim umožňuje, aby klávesnica bola alebo nebola osvetlená v noci (parametre: 0: svieti "predvolene" / 1: vypnuté).



VSTUPNÝ PANEL SOUL S KÓDOVOU VOĽBOU NASTAVENIE

Nastavenie funkcií vstupného panela

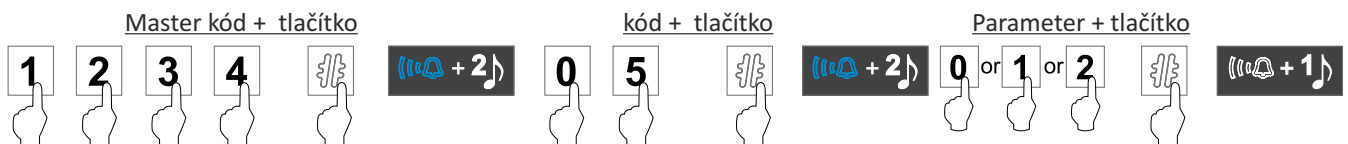
Funkcia 4, čas aktivácie „výstup pomocného relé“: Nasledujúci programovací režim umožňuje nastavenie aktivácie času (3 sek. "predvolené") výstupu pomocného relé (parametre: 1:0,5s / 2: 1s / .../ 20: 10s).



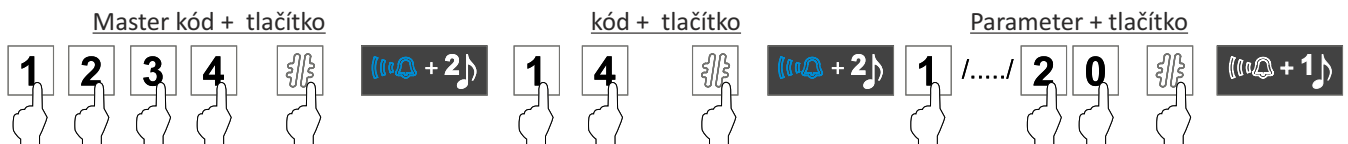
Funkcia 5, čas aktivácie „výstup el. zámok“: Nasledujúci programovací režim umožňuje nastavenie aktivácie času (3 sek. "predvolené") výstupu na el. zámok (parametre: 1:0,5s / 2: 1s / .../ 20: 10s).



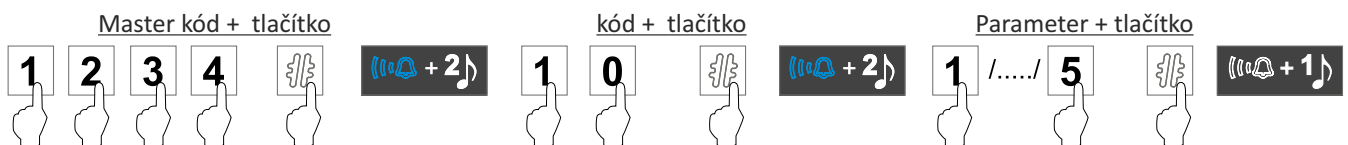
Funkcia 6, odchodové tlačidlo „AP“: Nasledujúci program. režim umožňuje výber, ktorý aktivuje výstup na odchodové tlačidlo "AP" (parametre: 0:odblokovanie dverí "predvolené"/1:pomocné relé/2:obe).



Funkcia 7, odchodové tlačidlo „AP“ nastavenie času: Nasledujúci program. režim umožňuje nastavenie času aktivácie (2sek."predvolené") odchodového tlačidla "AP" (parametre: 1:0,5sek/2: 1sek/ .../20: 10sek).



Funkcia 8, hlasitosť reproduktora na paneli: Nasledujúci program. režim umožňuje nastaviť hlasitosť na vstupnom paneli reproduktor (3 "predvolené") od min. po max. (parametre: od (1 do 5) 1:min. /.../5:max.).

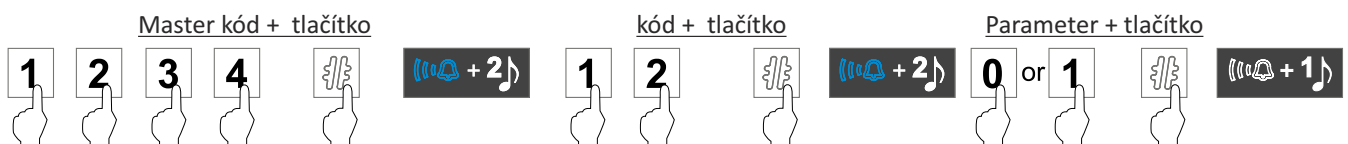


Funkcia 9, panel s adresou: Nasledujúci program. režim umožňuje priradiť adresu k vstupnému panelu (parametre: (1 až 4) 1: adresa 1 "predvolená" / 2: adresa 2 / 3: adresa 3 / 4: adresa 4).

Poznámka: Adresy vstupného panelu musia byť za sebou.



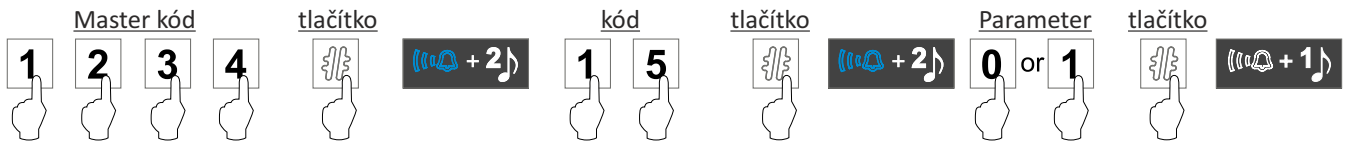
Funkcia 10, režim budova/r.dom: Nasledujúci program. režim umožňuje vybrať použitie vstupného panelu v budove alebo v rodinnom dome (parametre: 0: rodinný dom / 1: budova "predvolená").



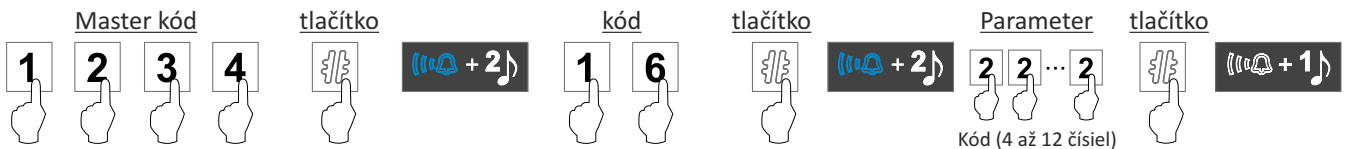
VSTUPNÝ PANEL SOUL S KÓDOVOU VOĽBOU NASTAVENIE

Nastavenie funkcií vstupného panela

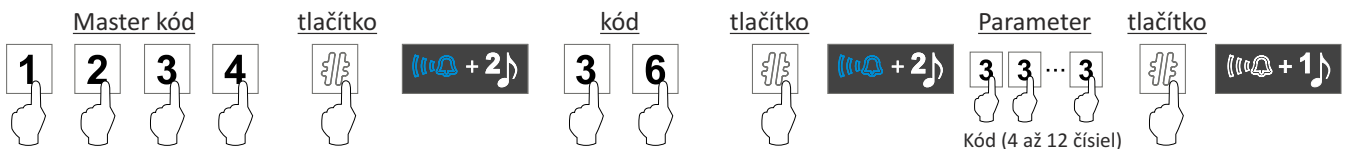
Funkcia 11, Potvrdzovacie tóny na vstupnom paneli: Nasledujúci programovací režim umožňuje aktivovať/deaktivovať potvrdzovacie tóny pri otvorení dverí alebo obsadenosti kanála na vstupnom paneli (parametre: 0: aktivované "predvolene"/1: deaktivované).



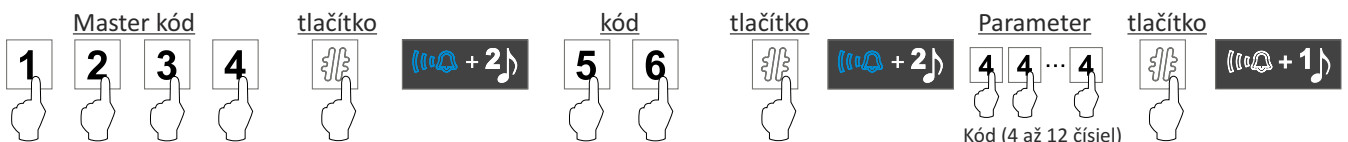
Funkcia 12, povolte prístupové kódy pre výstup el. zámku dverí: Umožňuje to nasledujúci program. režim povolí až 20 rôznych prístupových kódov na aktiváciu výstupu otvárania dverí zadaním prístupového kódu (dĺžka kódu medzi 4 a 12 číslicami) pomocou klávesnice na vstupnom paneli a potvrdením tlačidlom [bell icon]. Na aktiváciu prístupového kódu alebo kódov je k dispozícii 20 „konfiguračných kódov“ (od 16 do 35), jeden „konfiguračný kód“ pre každý jeden z 20 možných prístupových kódov, do poľa „Parameter“ vložte kód s dĺžkou 4 až 12 číslic.



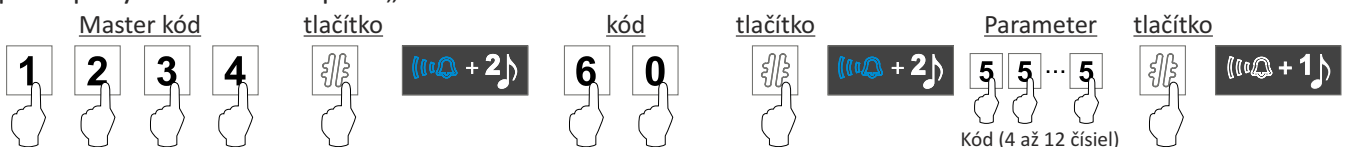
Funkcia 13, povolte prístupové kódy na aktiváciu výstupu pomocného relé: Nasledujúci program. režim umožňuje povoliť až 20 rôznych prístupových kódov na aktiváciu pomocného reléového výstupu zadaním prístupového kódu (s dĺžkou kódu 4 až 12 číslic) pomocou klávesnice na vstupnom paneli a potvrdením tlačidlom [bell icon]. Na aktiváciu prístupového kódu alebo kódov je k dispozícii 20 „konfiguračných kódov“ (od 36 do 55), jeden „konfiguračný kód“ pre každý jeden z 20 možných prístupových kódov, do poľa „Parameter“ vložte kód s dĺžkou 4 až 12 číslic.



Funkcia 14, aktivácia prístupových kódov „návštevníka“ pre výstup odblokovania dverí: Umožňuje nasledujúci programovací režim až 4 rôzne prístupové kódy „návštevníkov“ na aktiváciu výstupu otvárania dverí zadaním povoleného kódu (s dĺžkou kódu 4 až 12 číslic) pomocou klávesnice na vstupnom paneli a potvrdením tlačidlom [bell icon]. Poznámka: Po použití kódu sa po 60 sek. deaktivuje. Na aktiváciu prístupového kódu alebo kódov sú k dispozícii 4 „konfiguračné kódy“ (od 56 do 59), jeden „konfiguračný kód“ pre každý jeden z 4 možných prístupových kódov a do poľa „Parameter“ vložte kód s dĺžkou 4 až 12 číslic.



Funkcia 15, povolte prístupové kódy na aktiváciu výstupu pomocného relé: Nasledujúci program. režim umožňuje povoliť až 4 rôzne prístupové kódy na aktiváciu pomocného reléového výstupu zadaním prístup. kódu (s dĺžkou kódu od 4 do 12 číslic) pomocou klávesnice na vstupnom paneli a potvrdením tlačidlom [bell icon]. Poznámka: Po použití kódu sa po 60 sekundách deaktivuje. Na aktiváciu prístupového kódu alebo kódov sú k dispozícii 4 „konfiguračné kódy“ (od 60 do 63), jeden „konfiguračný kód“ pre každý jeden z 4 možných prístupových kódov a do poľa „Parameter“ vložte kód s dĺžkou 4 až 12 číslic.



SCHÉMY ZAPOJENIA - RODINNÝ DOM

Prierezy a dĺžky káblov

- 1 apartmán.
- Maximálny počet monitorov na apartmán sú 4.
- Maximálny počet monitorov v sériovom zapojení je 4.
- Maximálny počet vstupných panelov je 4.

Dôležité: Ak je viac, ako 2 vstupné panely, treba multiplexer DPM-G2+ a uvoľnenie AC el. zámku musí byť pripojené k dverným panelom 3 a 4 (namiesto uvoľnenia DC el. zámku) s reléovým modulom SAR-12/24 a transformátor a TF-104, (pozri stranu 18).

Pamätajte: Nastavte vstupný panel ako "Rodinný dom" (pozri strany 7-9).

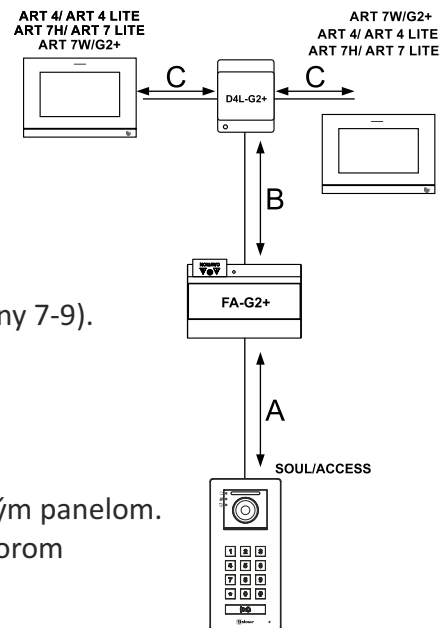
Typ Kábla	A	B	C
2 x 0,75mm	30m	30m	15m
CAT 5 (*)	60m	60m	30m
RAP-GTWIN/HF	80m	150m	30m

A. Vzdialenosť medzi napájacím zdrojom a najvzdialenejším dverným panelom.

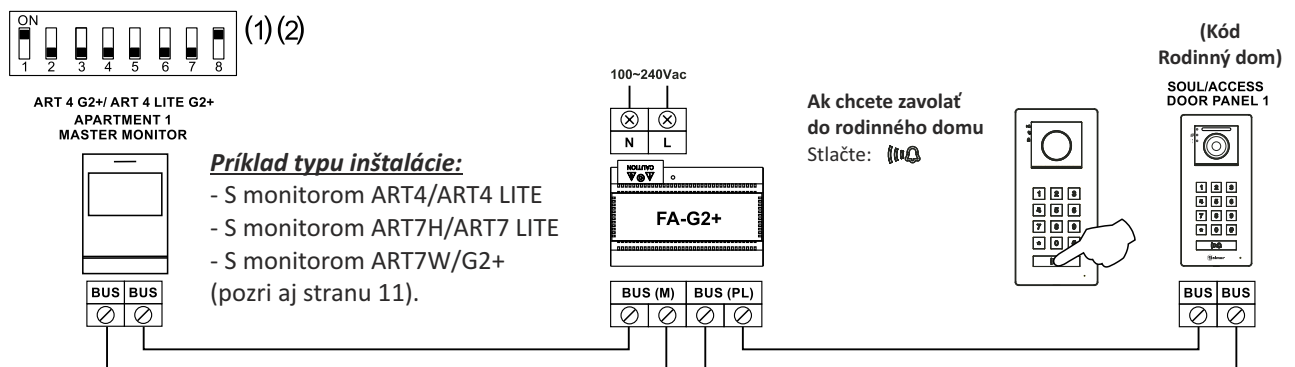
B. Vzdialenosť medzi napájacím zdrojom a najvzdialenejším monitorom (alebo distribútorom).

C. Vzdialenosť medzi rozvádzačom a najvzdialenejším monitorom, ktorý je k nemu pripojený jeho výstupov.

(*). Pre každý BUS použite dva krútené páry.



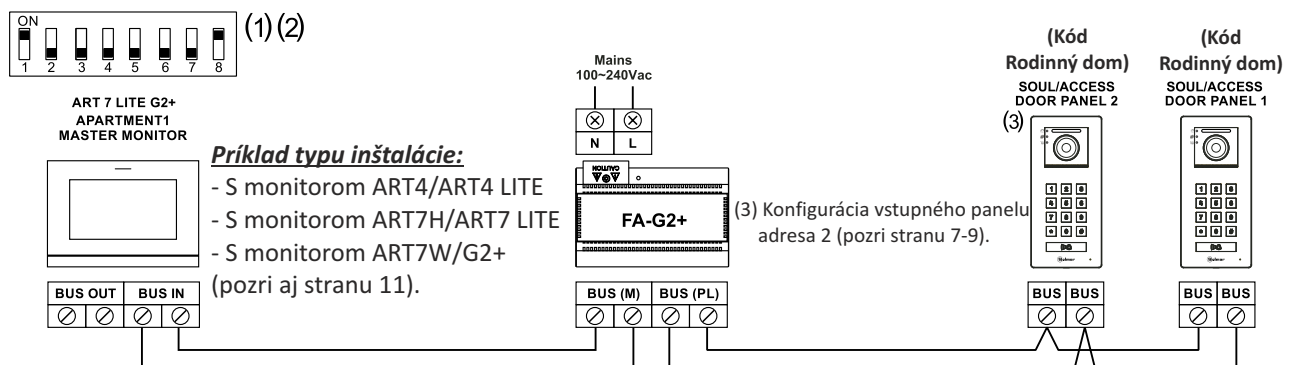
Jeden apartmán s jedným panelom a jedným monitorom



(1) Popis prevádzky a konfigurácie monitora nájdete v príslušnej príručke.

(2) Poznámka: Monitor je z výroby nastavený ako hlavný.

Jeden apartmán s dvomi panelmi a jedným monitorom

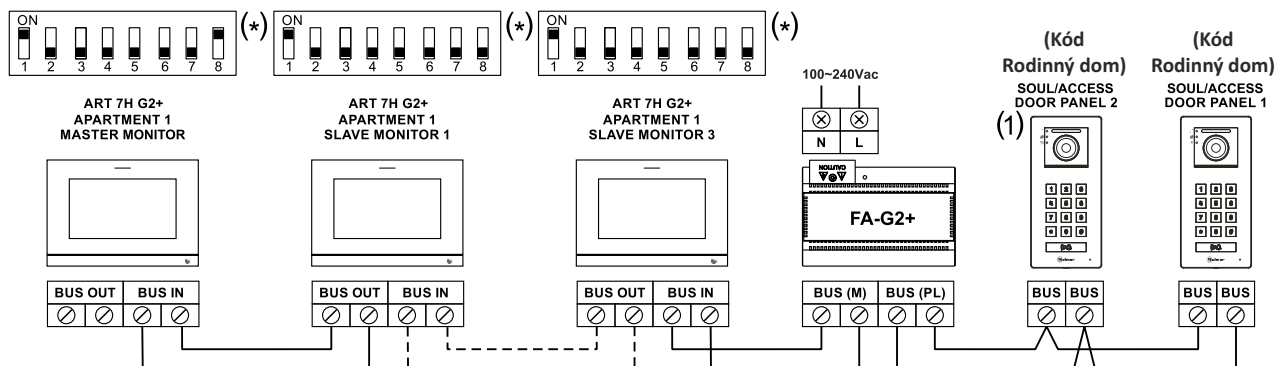


(1) Popis prevádzky a konfigurácie monitora nájdete v príslušnej príručke.

(2) Poznámka: Monitor je z výroby nastavený ako hlavný.

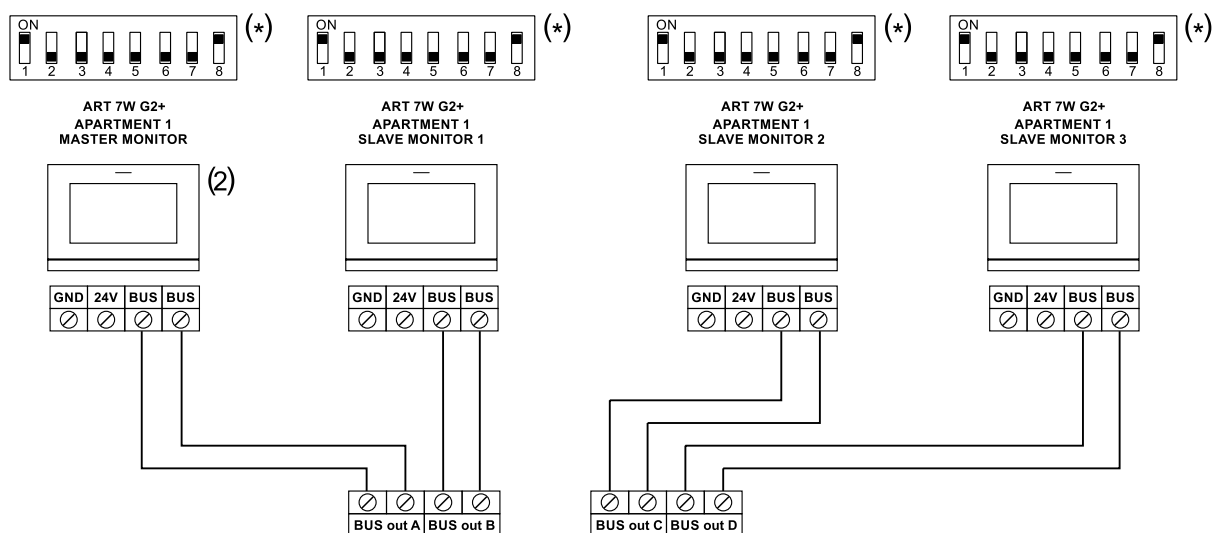
SCHÉMY ZAPOJENIA - RODINNÝ DOM

Jeden apartmán s dvomi panelmi a štyrmi monitormi v kaskáde

**Príklad typu inštalácie:**

- S monitormi ART4G2+/ART4G2+LITE./ART7HG2+/ART7 G2+LITE/ a ART 7W/G2+ (pozri aj typ inštalácie nižšie).

Jeden apartmán s dvomi panelmi a štyrmi monitormi s distribútorom.

**Príklad typu inštalácie:**

- S monitorom ART 4 / ART 4 LITE
- S monitorom ART 7H / ART 7 LITE
- S monitorom ART 7W/G2+

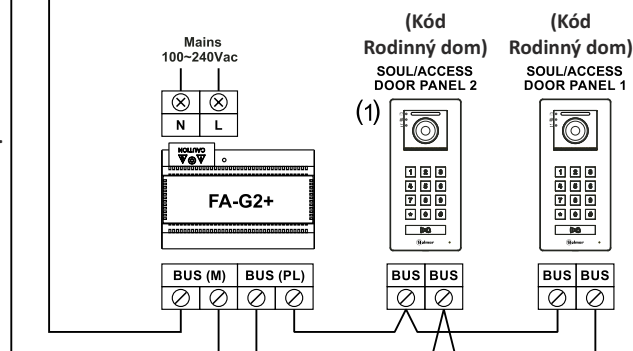
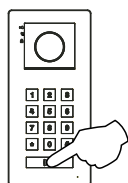
(1) Konfigurácia adresy vstupného panelu 2 (pozri stranu 7-9).

(2) Môže len hlavný monitor byť aktivovať Wi-Fi prenos.

(*) Popis činnosti a konfigurácie monitora, pozrite si príslušnú príručku a definujte, či je monitor master alebo slave (pozri stranu 21 až 24).

Poznámka: Monitor je z výroby nastavený ako **master**.

Ak chcete zavolať do rodinného domu Stlačte:



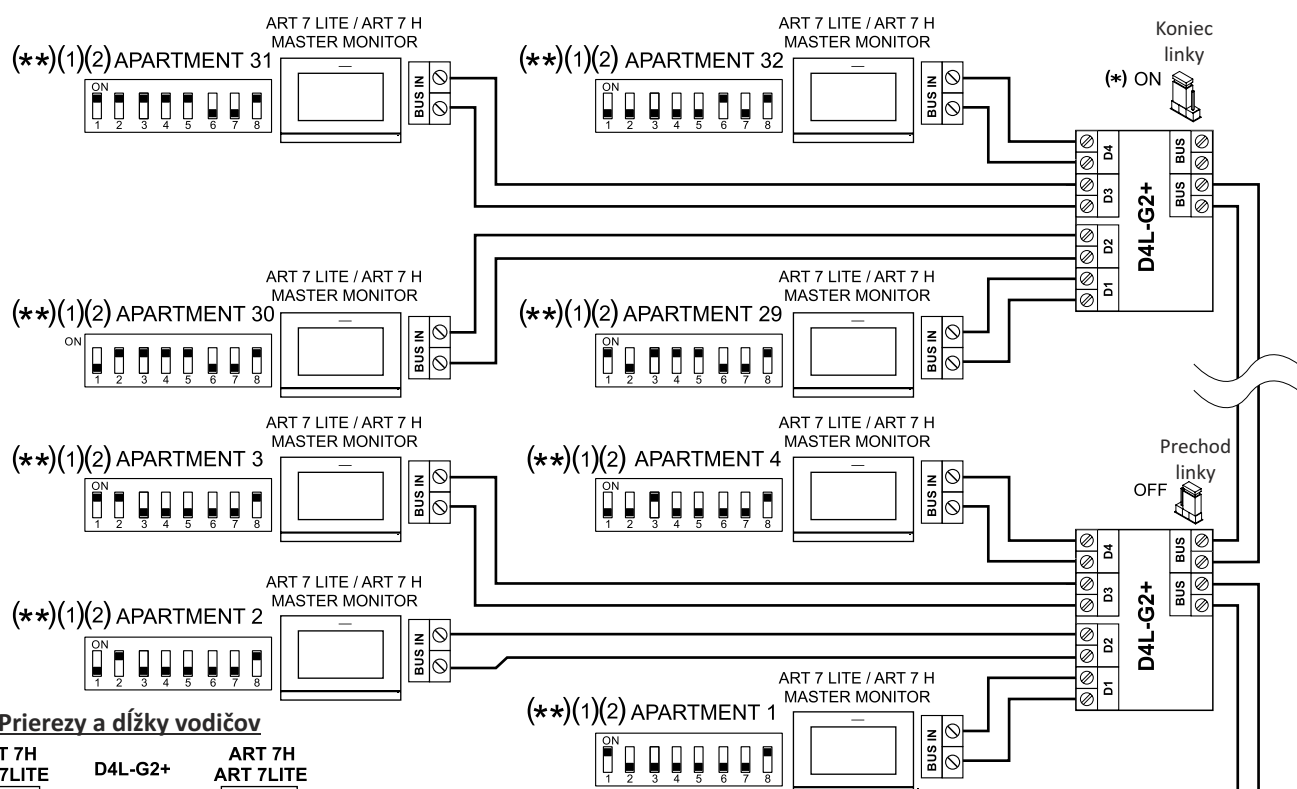
SCHÉMY ZAPOJENIA - BYTOVÝ DOM

Prierezy a dĺžky káblov

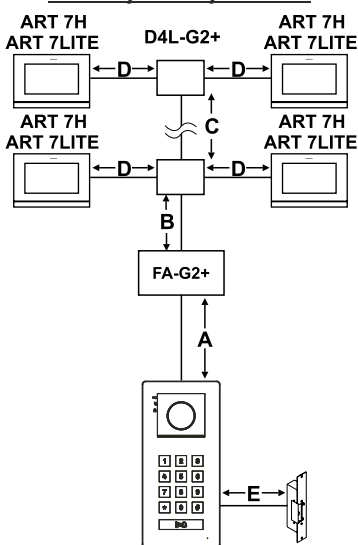
- Až 32 monitorov/bytov s (ART4/ART4 LITE/ART7H/ART7 LITE/ART7W monitormi) na inštaláciu.
- Až 32 monitorov/audio interkomov (telefónov) b bytoch v zmiešaných inštaláciách.
- Až 128 audio interkomov (telefónov) / bytov na inštaláciu (iba audio inštalácia).
- Maximálny počet monitorov na apartmán sú 4.
- Maximálny počet pripojených monitorov do série je 12.
- Maximálny počet vstupných panelov je 4.ñ

Dôležité: Ak je viac, ako 2 vstupné panely, treba multiplexer DPM-G2+ a uvoľnenie AC el. zámku musí byť pripojené k dverným panelom 3 a 4 (namiesto uvoľnenia DC el. zámku) s reléovým modulom SAR-12/24 a transformátor a TF-104,

32 bytov s 2 vstupnými panelmi a až 32 monitormi s 8 distribútormi D4L-G2+



Prierezy a dĺžky vodičov



Káble	A	B	C	D	B+C+D	E
RAP-GTWIN/HF 2x1mm ²	80m	80m	80m	30m	190m	15m

(*) Nastavte posledný distribútor na ON, ako koniec linky, ostatné distribútori nastavte na OFF ako priebežné.

(**) Nastavte na ON koniec linky na poslednom monitore DIP 8 na ON.

Príklad:

Ak chcete zavolať na byt č.4
Stlačte: 0004 alebo 4 a stlačte

Príklad typu inštalácie:

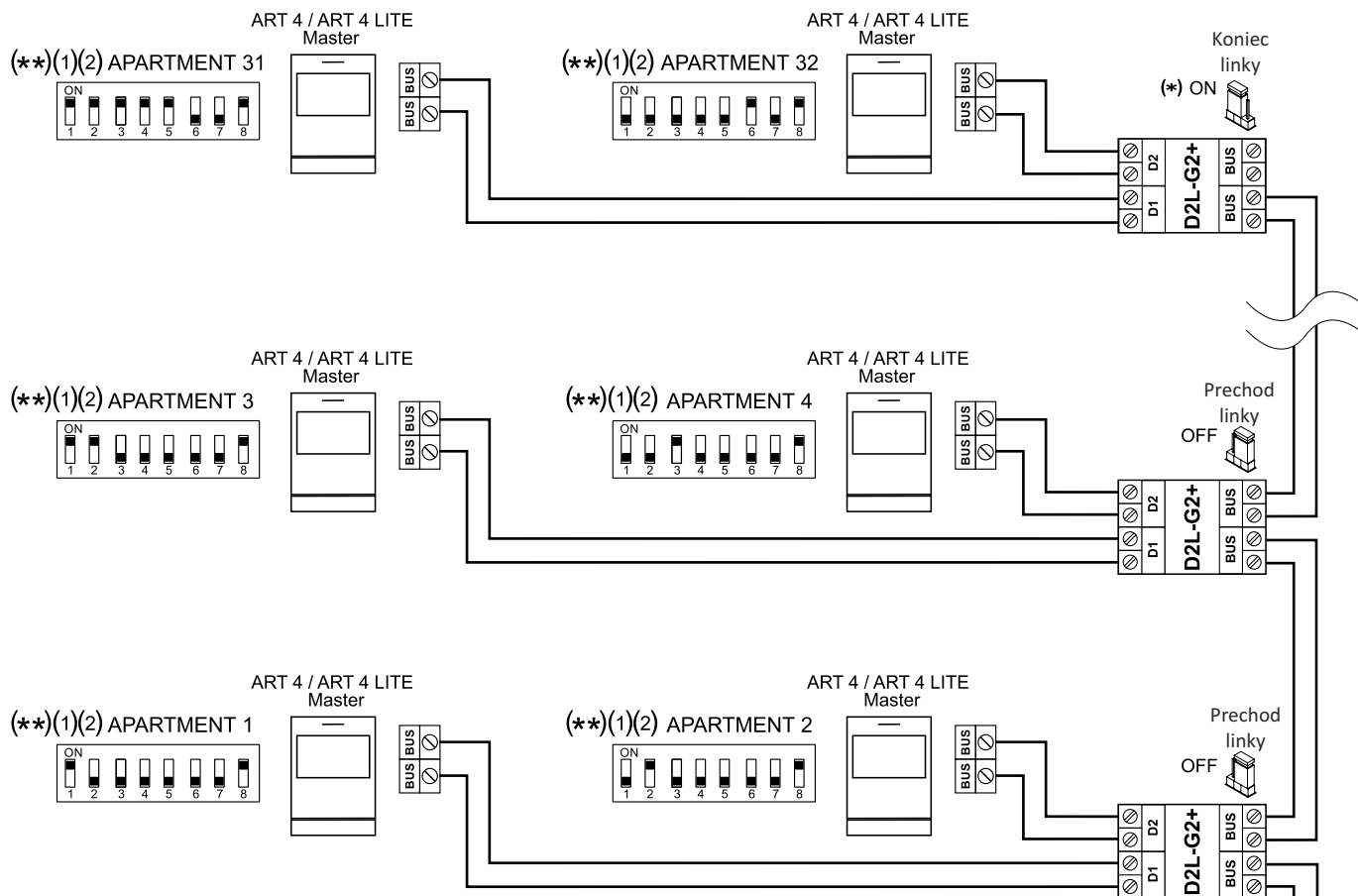
- S monitorom ART 4 / ART 4 LITE
- S monitorom ART 7H / ART 7 LITE
- S monitorom ART 7W/G2+ (pozri tiež stranu 15).

Dôležité:

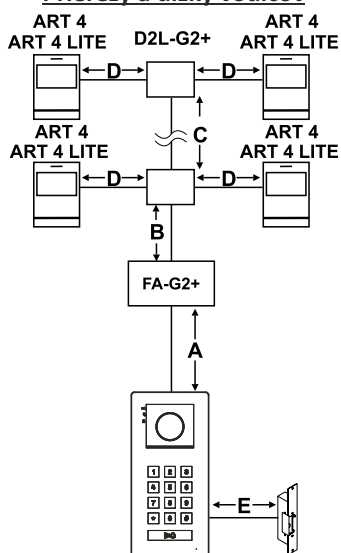
- (1) Popis prevádzky a konfigurácie monitora (pozri príslušný návod).
- (2) Monitor je z výroby nastavený ako hlavný, bytový s viac ako 1 monitorom (pozri strany 21-24 na definovanie ako podriadený).
- (3) Na nastavenie vstupného panela s adresou 2 (pozri strany 7 až 9).

SCHÉMY ZAPOJENIA - BYTOVÝ DOM

32 bytov s 2 vstupnými panelmi a až 32 monitormi s 16 distribútormi D2L-G2+



Prierezy a dĺžky vodičov



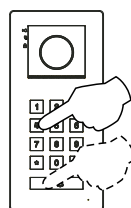
Káble	A	B	C	D	B+C+D	E
RAP-GTWIN/HF 2x1mm ²	80m	80m	80m	30m	190m	15m

(*) Nastavte posledný distribútor na ON, ako koniec linky, ostatné distribútori nastavte na OFF ako priebežné.

(**) Nastavte na ON koniec linky na poslednom monitore DIP 8 na ON.

Príklad:

Ak chcete zavolať na byt č.4
Stlačte: 0004 alebo 4 a stlačte

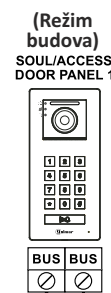
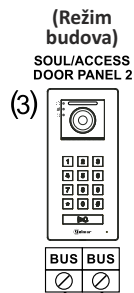
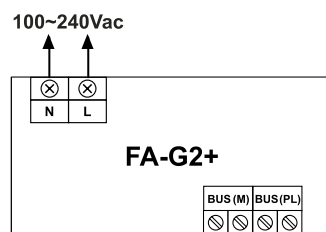


Príklad typu inštalácie:

- S monitorom ART 4 / ART 4 LITE
- S monitorom ART 7H / ART 7 LITE
- S monitorom ART 7W/G2+ (pozri tiež stranu 15).

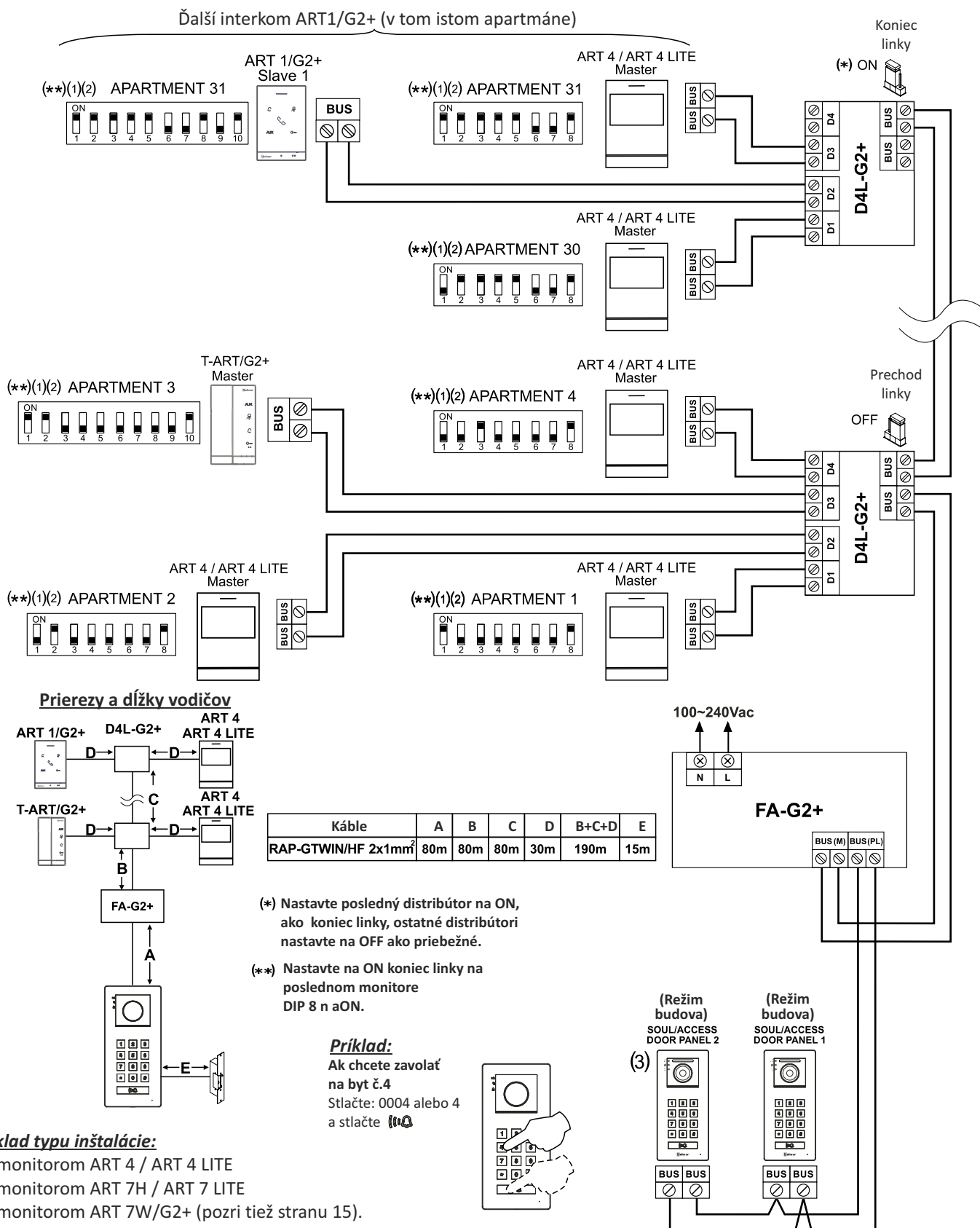
Dôležité:

- (1) Popis prevádzky a konfigurácie monitora (pozri príslušný návod).
- (2) Monitor je z výroby nastavený ako hlavný, bytový s viac ako 1 monitorom (pozri strany 21-24 na definovanie ako podriadený).
- (3) Na nastavenie vstupného panela s adresou 2 (pozri strany 7 až 9).



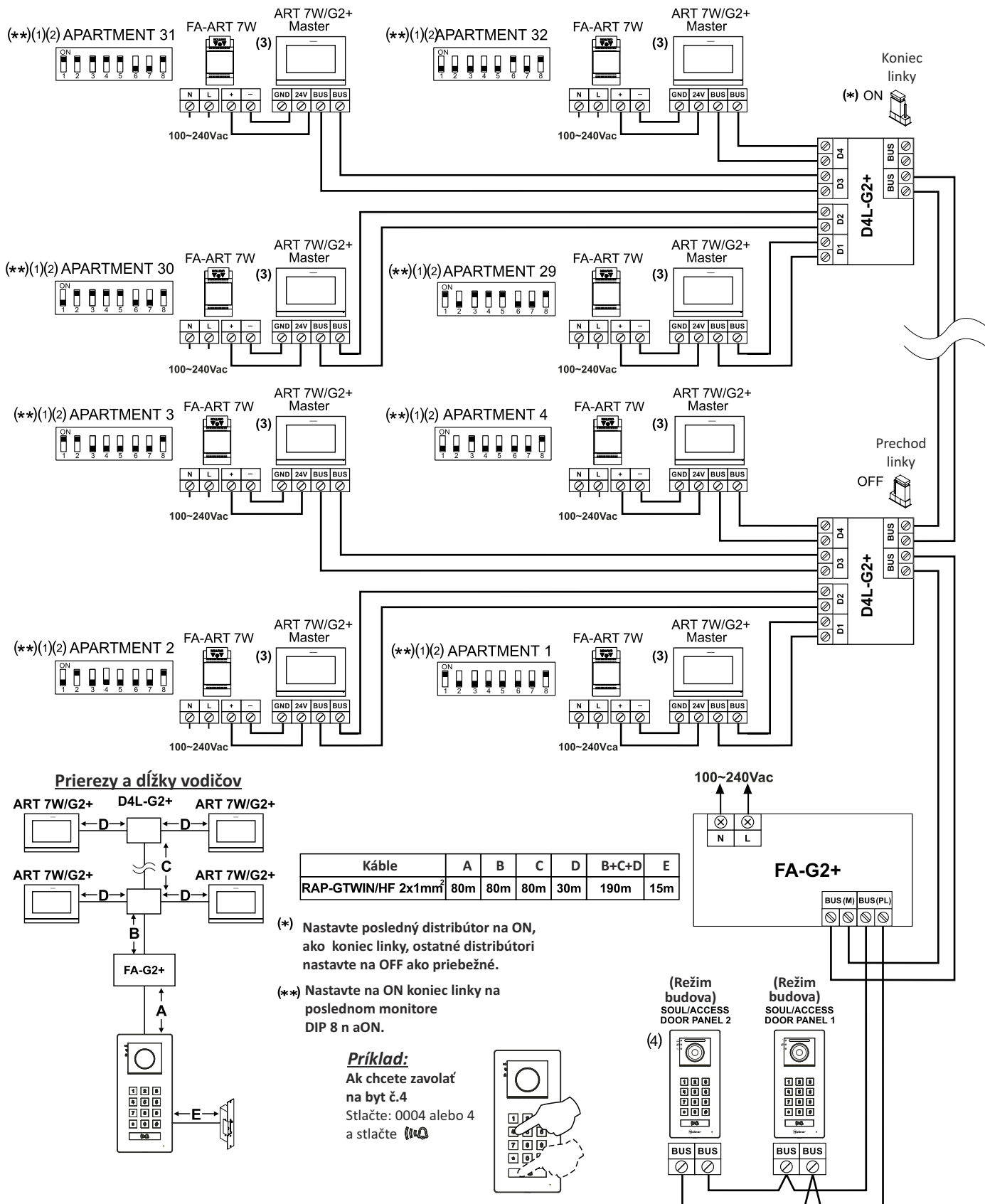
SCHÉMY ZAPOJENIA - BYTOVÝ DOM

32 monitorov/interkomov v 31 bytoch a 1 ďalší telefón v 1 byte s 8 distribútormi D4L-G2+



SCHÉMY ZAPOJENIA - BYTOVÝ DOM

32 bytov s 2 vstupnými panelmi 32 videomonitormi ART7W a s 8 distribútormi D4L-G2+



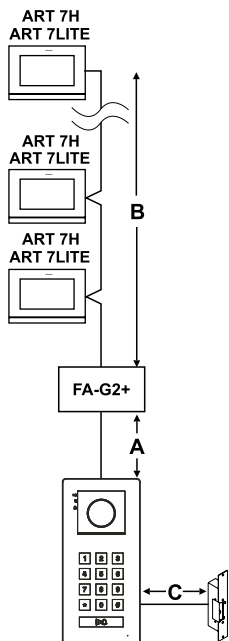
SCHÉMY ZAPOJENIA - BYTOVÝ DOM

12 bytov s 2 vstupnými panelmi a 12 videomonitormi ART7LITE zapojenie IN-OUT bez distribútorov

DÔLEŽITÉ: až 12 monitorov na vstupe IN-OUT bez distribútorov, na inštaláciu (budovu).

Příklad typu inštalácie:

- S monitorom ART 4 / ART 4 LITE
- S monitorom ART 7H / ART 7 LITE
- S monitorom ART 7W/G2+ (pozri tiež stranu 15).

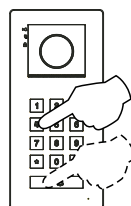
Prierezy a dĺžky vodičov

Káble	A	B	C
RAP-GTWIN/HF 2x1mm ²	80m	80m	15m

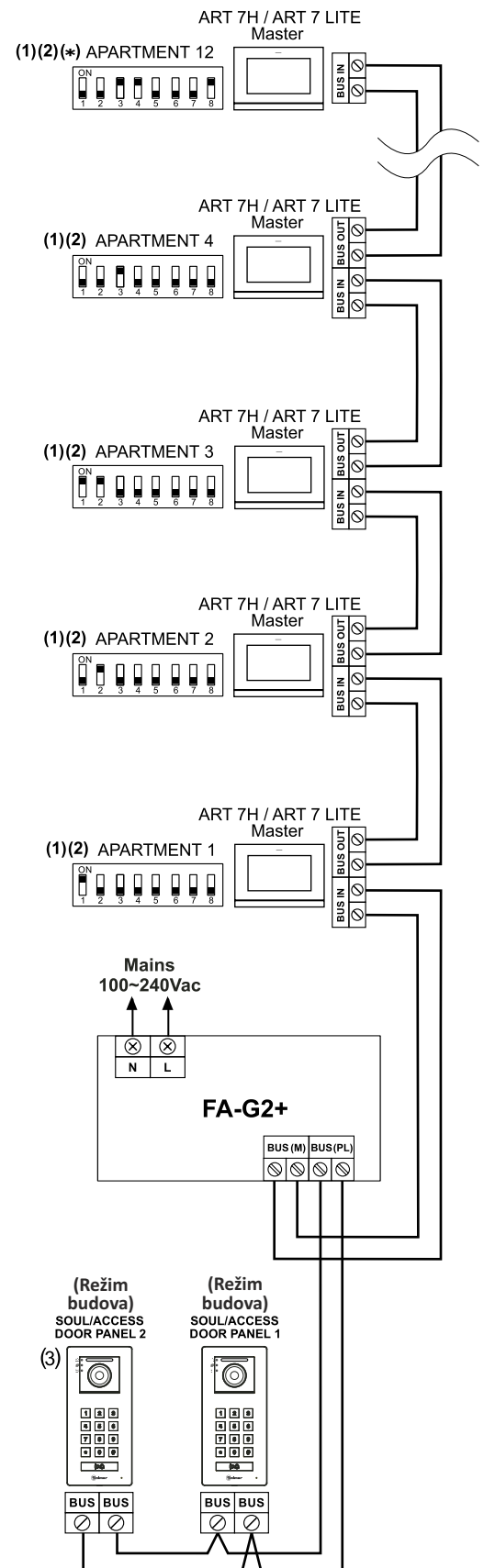
(*) Nastavte na ON koniec linky na poslednom monitore DIP 8 na ON.

Příklad:

Ak chcete zavolať na byt č.4
Stlačte: 0004 alebo 4
a stlačte

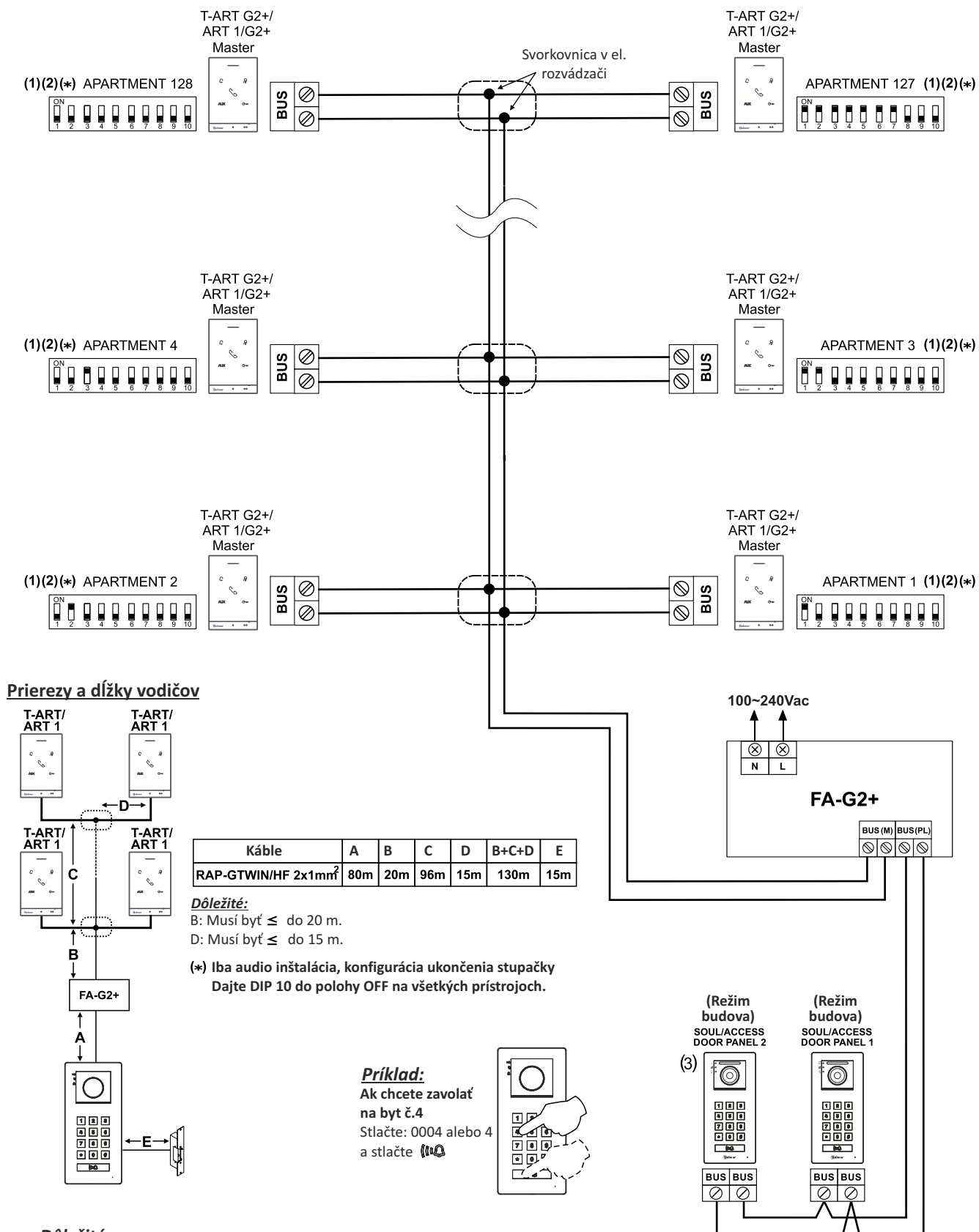
**Dôležité:**

- (1) Popis prevádzky a konfigurácie monitora (pozri príslušný návod).
- (2) Monitor je z výroby nastavený ako hlavný.
- (3) Na nastavenie prístupového panela s adresou 2 (pozri strany 7 až 9).



SCHÉMY ZAPOJENIA - BYTOVÝ DOM

Audio vstupný systém s 2 vstupnými panelmi a so 128 prístrojmi (128 bytových jednotiek)

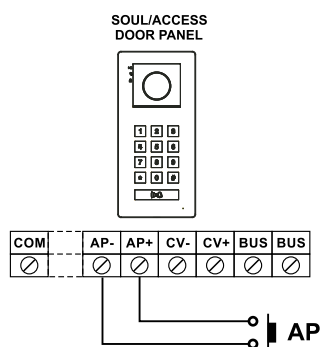
**Dôležité:**

- (1) Popis prevádzky a konfigurácie ART1/G2+, alebo T-ART/G2+ (pozri príslušný návod).
- (2) Monitor je z výroby nastavený ako hlavný.
- (3) Na nastavenie prístupového panela s adresou 2 (pozri strany 7 až 9).

SCHÉMY ZAPOJENIA - RODINNÝ DOM

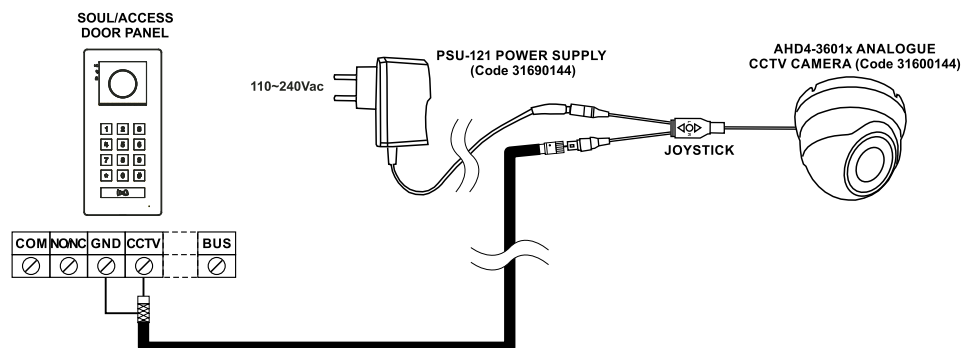
Pripojenie výstupného tlačidla

Výstupné tlačidlo umožňuje diaľkovú aktiváciu el.zámku pripojeného medzi svorky CV- a CV+ (štandardne) alebo reléový výstup (pozri str. 7 až 9). Čas oneskorenia pri vykonaní aktivácie je 2 sekundy, pričom možnosť nastavenia od 0,5 do 10 sekúnd (pozri str. 7 až 9).



Pripojenie externej kamery

Ku každému zo vstupných panelov je možné pripojiť analógovú CCTV kameru Golmar AHD4-3601x, ktorou môžete prezeráť obraz na monitore (pozri str. 21 až 22). Kamera musí mať samostatné napájanie.

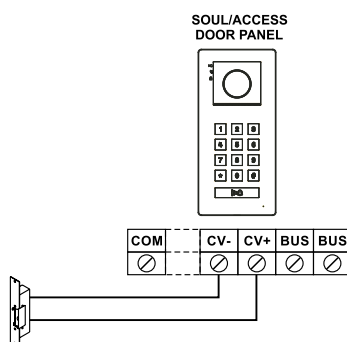


Dôležité: Nastavte kameru na analógový systém CVBS signál, ako je popísané v priloženom návode na kameru AHD4-3601x.

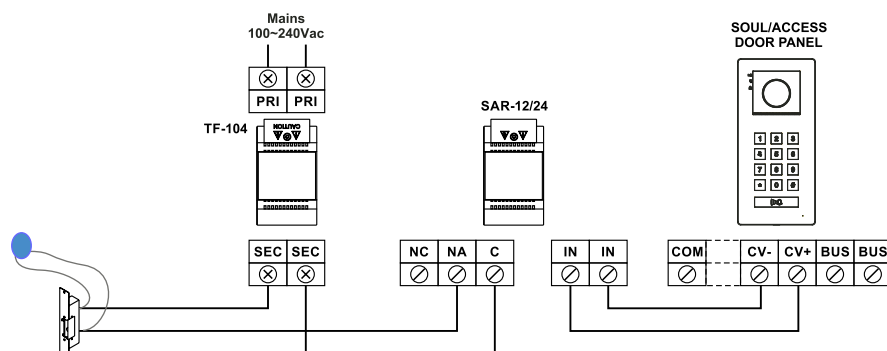
SCHÉMY ZAPOJENIA - RODINNÝ DOM

Pripojenie elektrického zámku

Na výkrese je znázornené zapojenie elektrického zámku 12VDC, s maximálnym odberom 270mA. Aktivácia sa vykonáva cez ikonu  na monitoroch a ikonu  na interkome ART1 / telefóne T-ART. Čas aktivácie je 3 sekundy s možnosťou nastavenia od 0,5 do 10 sekúnd (pozri str. 7 až 9).



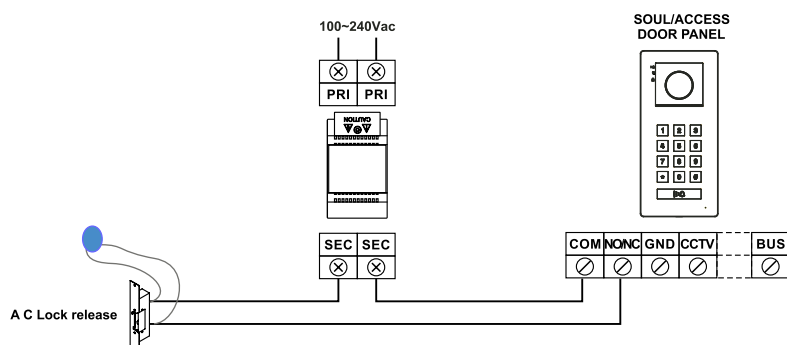
Ak sa má použiť na odblokovanie zámku na striedavý prúd, použite vhodné relé a transformátor, ako aj dodávaný varistor. Príklad ukazuje relé Golmar SAR-12/24 a transformátor TF-104 (12 VAC/1,5 A).



Dôležité: pre viac ako 2 vstupné panely je potrebný DPM-G2+multiplexer a odblokovanie AC zámku k vstupným panelom 3 a 4 (namiesto odblokovania DC zámku) s reléovým modulom SAR-12/24 a transformátorom a TF-104.

Pripojenie pomocného zariadenia na výstup relé

Na výkrese je napríklad znázornené pripojenie druhého zámku. Relé môže spínať 6A/24V zaťaženie. Aktivácia sa vykonáva tlačidlom na monitore pod ikonou  a na interkome ART1 / telefóne T-ART tlačidlom AUX. Čas aktivácie je sekundový s možnosťou nastavenia od 0,5 do 10 sekúnd.

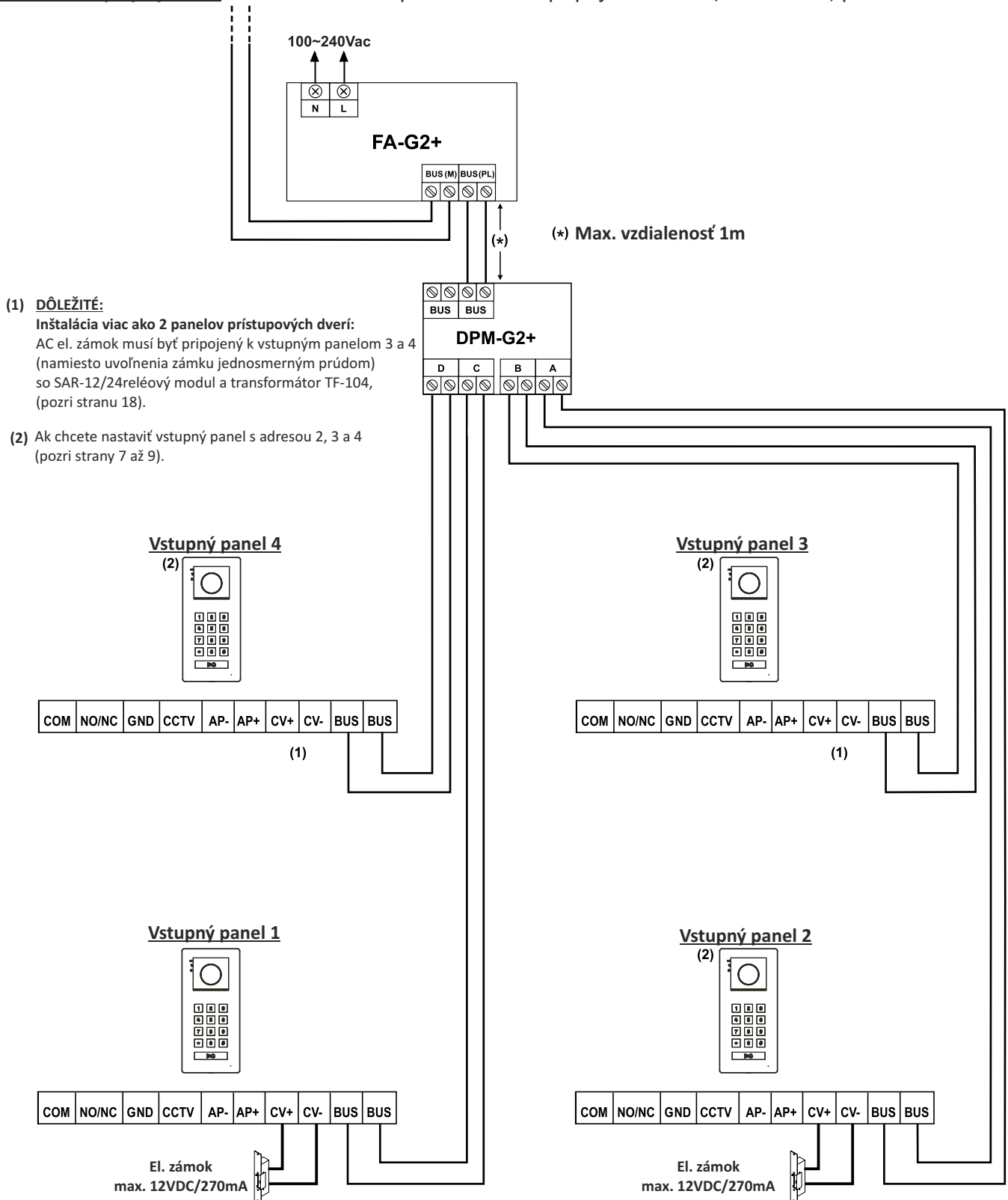


SCHÉMY ZAPOJENIA - RODINNÝ DOM/BYTOVÝ DOM

Video vstupný systém: Do rodinných domov pozri str. 10 až 11 / do bytových domov, pozri stranu 16.

Videovrátnik: Do distribútora rodinného domu, pozri stranu 11 / do distribútorov (poschodia budov), pozri str. 12 až 15.

Audio vstupný systém: Do el. rozvádzača pre zbernicové pripojenia T-ART / ART 1 G2+, pozri stranu 17.

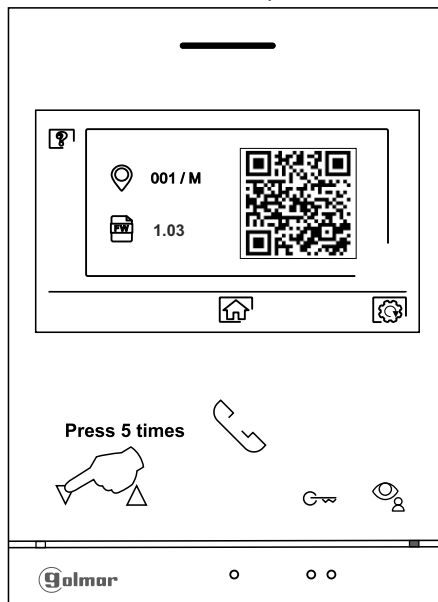


ŠPECIALNE KÓDY

Aktiváciu niektorých funkcií, ako aj úpravu niektorých parametrov z výroby je možné vykonať zadáním špeciálneho kódu.

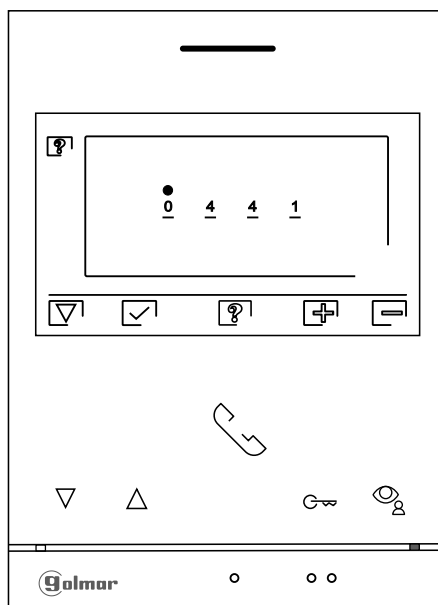
Aby ste tak mohli urobiť, musíte ísť do ponuky inštalačného programu v menu monitora. Prejdite na obrazovku „O aplikácii“ („About“) na obrazovke Nastavenia (s. 7) a päťkrát stlačte tlačidlo  na monitore.

Obrazovka „O aplikácii“



Potom sa zobrazí obrazovka „špeciálne kódy“. Stlačením tlačidla pod ikonou  vyberte pole, ktoré chcete upraviť, a stlačením tlačidiel pod ikonami  /  zadajte požadovaný kód. Po zadaní kódu stlačte tlačidlo ikona dole  na overenie. Ak je zadaný kód platný, zobrazí sa ikona  ; ak nie je, zobrazí sa ikona  . Stlačením tlačidla pod ikonou  sa vrátite na obrazovku „O aplikácii“ („About“).

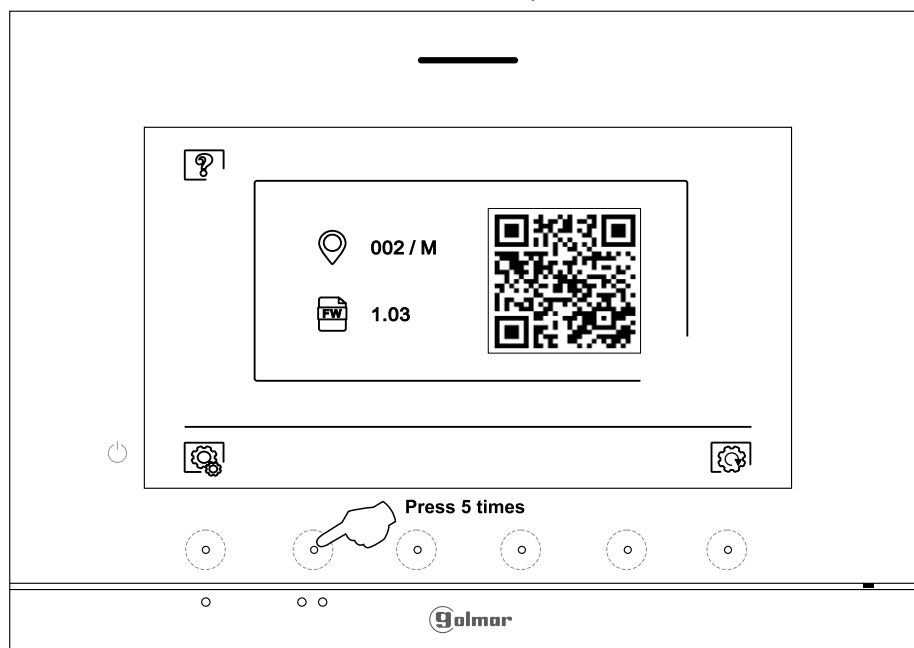
Obrazovka so špeciálnymi kódmi



ŠPECIÁLNE KÓDY

Aktiváciu niektorých funkcií, ako aj úpravu niektorých továrenských parametrov možno vykonať pomocou zadávania špeciálnych kódov. K tomu je potrebné získať prístup k inštalačnému programu z monitora. Prejdite na obrazovku „Informácie“ v ponuke Nastavenia (s. 11) a vizuálne päťkrát stlačte skryté tlačidlo umiestnené nad vyvýšenou bodkou ●●.

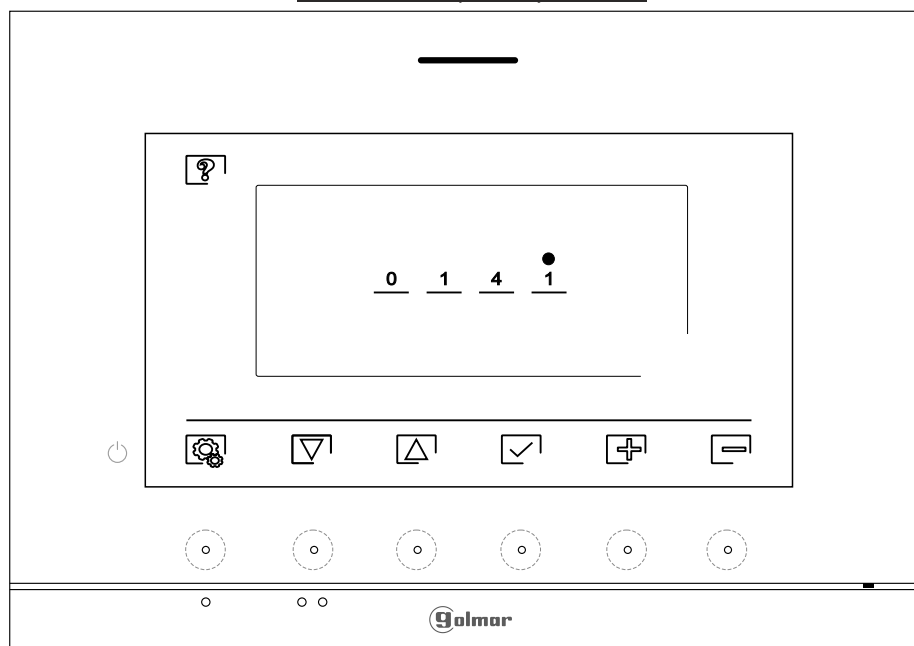
Obrazovka „O aplikácii“



Potom sa zobrazí obrazovka „špeciálne kódy“. Stlačením skrytých tlačidiel pod ikonami / vyberte požadované pole upravený a stlačením skrytých tlačidiel pod ikonami / zadajte požadovaný kód. Len čo bol kód zadáný, potvrdte ho skrytým tlačidlom pod ikonou . Ak je zadaný kód platný, zobrazí sa ikona ; ak nie je, zobrazí sa ikona .

Pomocou ikony sa vrátite na obrazovku „O mne“.

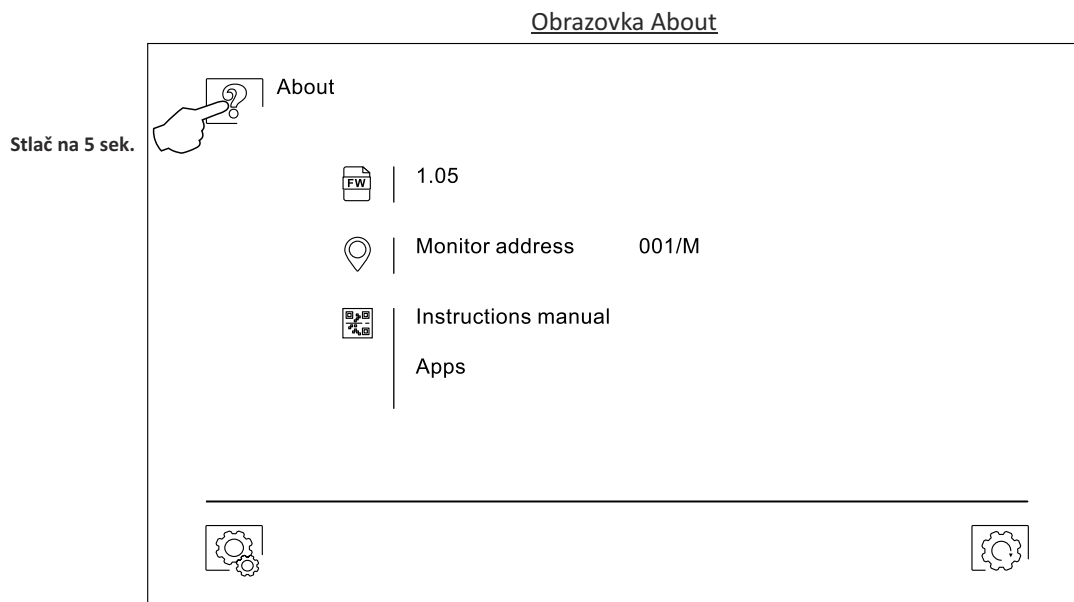
Obrazovka so špeciálnymi kódmi



ŠPECIÁLNE KÓDY

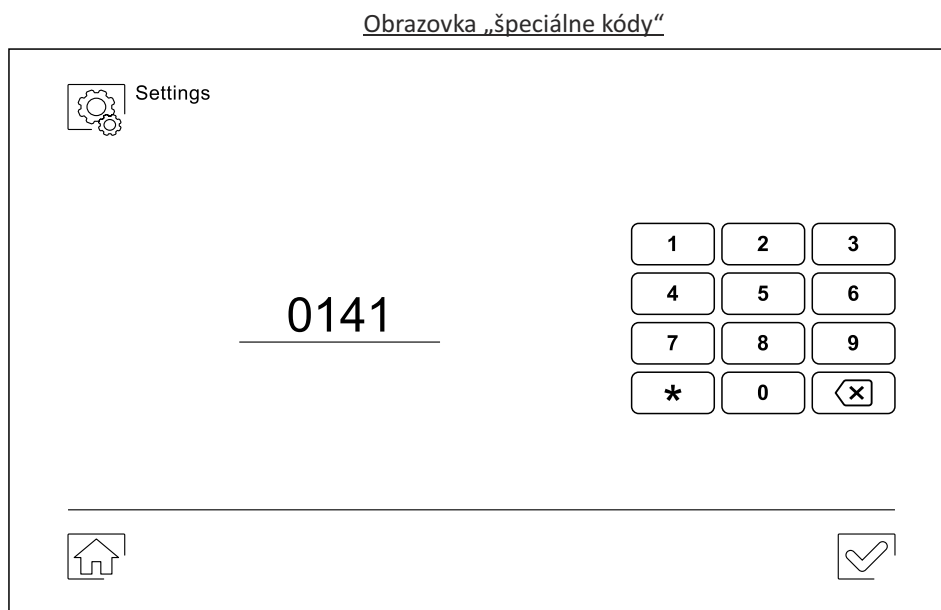
Aktiváciu niektorých funkcií, ako aj úpravu niektorých parametrov z výroby je možné vykonať zadáním špeciálnych kódov.

Aby ste tak mohli urobiť, musíte do ponuky inštalačného programu vstúpiť z monitora. Prejdite na obrazovku „About“ na obrazovke ponuky nastavení (s.10) a päťkrát stlačte ikonu  v ľavom hornom rohu obrazovky, aby ste vyvolali klávesnicou vstup do špeciálnych kódov.



Potom sa zobrazí obrazovka „špeciálne kódy“. Kódy musia byť zadané jeden po druhom a overené pomocou ikony . Ak je zadaný kód platný, zobrazí sa správa „OK“; ak nie, zobrazí sa správa „CHYBA“.

Pomocou ikony  sa vráťte na obrazovku „O mne“.



Špeciálne kódy

	Aktivované	Deaktivované	Fabrické nastavenia
Vstupný panel 1	0111	0110	0111
Vstupný panel 2	0121	0120	0120
Vstupný panel 3	0131	0130	0130
Vstupný panel 4	0151	0150	0150
Kamera 1	0141	0140	0140
Kamera 2	0181	0180	0180
Kamera 3	0171	0170	0170
Kamera 4	0191	0190	0190

(2)(4)(5)(7) Ak chcete určiť, či je monitor master, slave 1, slave 2 alebo slave 3:

Master	Slave 1	Slave 2	Slave 3	Výrobné nastavenie
0550	0551	0552	0553	0550(master)

Automatické otváranie dverí po prijatí hovoru na monitore (konfigurácia iba na hlavnom monitore).

Aktivované	Deaktivované	Výrobné nastavenie
0441	0440	0440

Aktivujte/deaktivujte (ikona upozornenia „indikátor napájania“) a LED diódy skrytých tlačidiel (7" monitory).

Aktivované	Deaktivované	Výrobné nastavenie
0471	0470	0471

Nezobrazuje obraz na monitore pri prijímaní hovoru zo vstupného panelu, keď je monitor v režime „Nerušit“.

Nezobrazovať	Zobraziť	Výrobné nastavenie
0481	0480	0480 (zobraziť obrázok)

(1)(2)(6) Aktivujte/deaktivujte nahrávanie obrázkov na všetkých monitoroch (rodinný dom/budova).

Aktivované	Deaktivované	Výrobné nastavenie
0531	0530	0531

(1)(2)(3)(5)(6) Zapnutie/vypnutie ikony hlavného menu na všetkých monitoroch (rodinný dom/budova).

Aktivované	Deaktivované	Výrobné nastavenie
0541	0540	0541

(7) Obnovte vstupný panel (panely) s hlavným kódom na výrobné nastavenia: „1234“.

Všetky panely dverí	Panel dverí 1	Panel dverí 2	Panel dverí 3	Panel dverí 4
8000	8001	8002	8003	8004

LED svetlá na nočné sledovanie (vstupný panel 1) počas hovoru alebo komunikačného procesu.

(Konfigurujte iba na hlavnom monitore).

Automatický	Vždy ON	Vždy OFF	Výrobné nastavenie
0450	0451	0452	0450 (automatické)

LED svetlá na nočné sledovanie (vstupný panel 2) počas hovoru alebo komunikačného procesu.

(Konfigurujte iba na hlavnom monitore).

Automatický	Vždy ON	Vždy OFF	Výrobné nastavenie
1450	1451	1452	1450 (automatické)

LED svetlá na nočné sledovanie (vstupný panel 3) počas hovoru alebo komunikačného procesu.

(Konfigurujte iba na hlavnom monitore).

Automatický	Vždy ON	Vždy OFF	Výrobné nastavenie
2450	2451	2452	2450 (automatické)

LED svetlá na nočné sledovanie (vstupný panel 4) počas hovoru alebo komunikačného procesu.

(Konfigurujte iba na hlavnom monitore).

Automatický	Vždy ON	Vždy OFF	Výrobné nastavenie
3450	3451	3452	3450 (automatické)

Na definovanie doby trvania rozsvietenia od 1 do 99 sekúnd (SAR-G2+relé).

(Konfigurujte iba na hlavnom monitore).

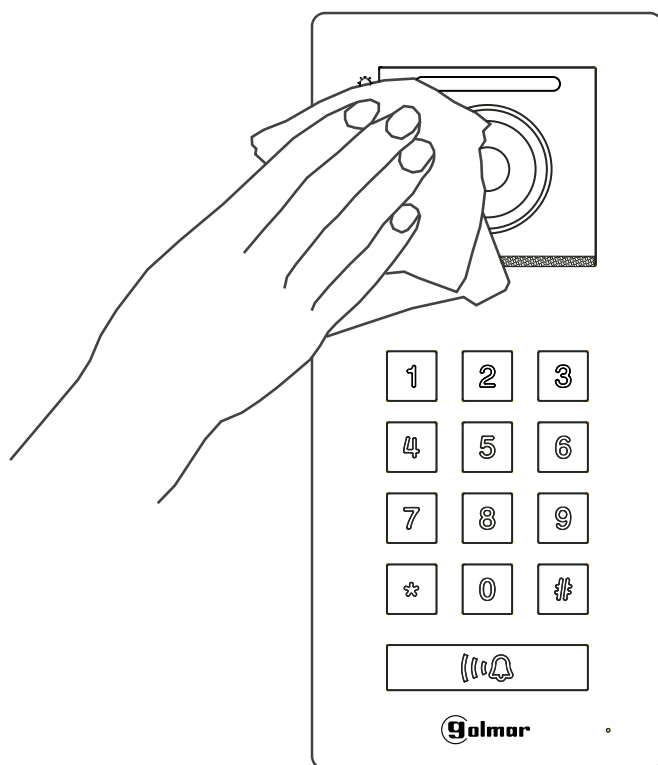
	Továrenské nastavenia
Od 1900 (0s) do 1999 (99s)	1900 (0s)

Typy a verzie monitorov:

**(1)ART4/G2+ V04; (2)ART4/G2+ V05 a ART7H/G2+ V01; (3)ART4 LITE/G2+; (4)ART4 LITE/G2+ V02;
(5)ART7 LITE/G2+; (6)ART7/G2+ V03 a ART7W/G2+; (7)ART7W/G2+ V08**

ČISTENIE VSTUPNÉHO PANELU

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky, ktoré obsahujú kyseliny, ocot alebo abrazívne zložky.
- Používajte mäkkú vlhkú handričku (nie mokrú), ktorá nepúšťa žiadne vlákna.
- Dverný panel utierajte vždy rovnakým smerom, zhora nadol.
- Po vyčistení panelu dvierok odstráňte všetku vlhkosť mäkkou suchou handričkou, ktorá nepúšťa žiadne vlákna.



COMPLIANCE:

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Seguridad Eléctrica **2014/30/CEE** y la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety **2014/30/ECC** and Electromagnetic Compatibility **2014/30/ECC**.*



NOTA: El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

NOTE: Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es

www.golmar.es

Dovozca pre SR:
AUDIO Slovakia spol. s r.o.,
Kollárova 76,
036 01 Martin,
Tel./fax: 043/4289 193
Infolinka: 0915 742 869
e-mail: audioslovakia@audioslovakia.sk



Neprešlo jazykovou úpravou.